

PS II
71.

Calendarul unului Gospodar

pentru

săteni și plugari

pe anul

1937

dela Christos

TIPARUL TIPOGRAFIEI A. AUSPITZ, LUGOJ



P. 576 78. II. 789 OS. II. 71

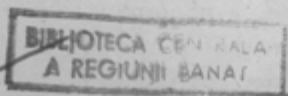
Calendarul Bunului Gospodar

pentru
săteni și plugari

pe anul

1937

dela Christos



TIPARUL TIPOGRAFIEI A. AUSPITZ, LUGOJ

1893

iscut

13.

894.

rie.
ilie.
Sf.
ost;
ață
Cu-
uri.
ea-
rile
rea
ace
tă-
ina

Cronologia pe anul 1937.

	Anii
Dela facerea lumii după socoteala bisericeii noastre	7445
" facerea lumii după socoteale bisericeii apusene	6650
" facerea lumii după cov. al evreilor (4005 înainte de Christos)	5942
" nașterea Domnului nostru Isus Christos	1937
" risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 70 ani d. Chr.)	1867
" descălecarea Romanilor în Dacia sub împ. Traian	1832
" căderea imperiului roman de apus	1468
" marea unire bisericească	864
" reîntemeierea statului țării rom. prin Negru Basarab, D. Făg.	647
" reîntemeierea statului Moldovei prin Bogdan Dragoș . .	592
" moartea lui Ștefan cel Mare	533
" aflarea artei tipografice	495
" luarea Constantinopolului de Turci	483
" descoperirea Americii (11 Oct. 1492)	445
" reformația lui Luther	420
" desrobirea limbei române de cea slavonă prin întâia carte română	466
" aflarea mașinelor cu aburi	938
" aflarea lui Tudor Vladimirescu	116
" ștergerea iobăgiei în Ardeal (6/18 Iunie 1848)	89
" unirea principatelor române	78
" întemeierea dinastiei de Hohenzollern în România, prin sui- rea pe tron a Principelui mai târziu Regele Carol I. . . .	71
" proclamarea independenței României	60
" proclamarea regatului României sub primul Rege Carol I. (la 14 Martie 1881)	56
" încoronarea Regelui României Carol I. (10 Maiu 1881) .	56
" adunarea din Alba-Iulia a poporului român (1 Dec. 1918)	18
" împreunarea tuturor teritoriilor române într'un stat . . .	18
" încoronarea în Alba-Iulia (15 Oct. 1922)	15
" moartea Regelui Ferdinand I.	10
" proclamarea Regelui României-Mari Carol al II-lea . . .	7

Casa Domnitoare a României.

Majestatea Sa Regele *Carol al II-lea*. Născut la 16 Octombrie 1893 la Sinaia. A urcat Tronul la 8 Iunie 1930.

Moștenitorul Tronului *Mihai* Marele Voevod de Alba-Iulia. Născut la 20 Octombrie 1921.

Părinții Regelui.

Tata: *Ferdinand I.* Mort la 18 Iulie 1927.

Mama: *M. S. Regina Maria*, născută la 29 Octombrie 1875.

Fratele Regelui.

Alteța Sa Regală *Principele Nicolae*. Născut la 5 August 1903.

Surorile Regelui.

Elisabeta, principesă de România. Născută la 27 Septembrie 1894.

Mărioara, Regina Jugoslaviei. Născută la 9 Ianuarie 1899.

Ileana, măritată Habsburg. Născută la 23 Decembrie 1908.

Sărbători, posturi deslegări de posturi și alte zile schimbătoare.

Cășlegile 10 săptămâni și 4 zile. Triodul începe la 21 Februarie. Lăsatul secului 7 Martie. S-tul *Teodor* 27 Martie. *Floriile* 25 Aprilie. Injumătățirea 26 Maiu. Ispasul 10 Iunie. Rusalii 20 Iunie. Postul Sf. Apostoli începe la 28 Iunie și ține 1 zi. Bunavestire a 2-a Joi din post; Sf. Gheorghe a 6-a Vineri. Sf. Petru și Pavel Marți. Schimbarea la față Vineri. Adormirea Preacuratei Duminecă. Înălțarea Crucii Marți. Cuvioasa Paraschiva Joi. Sf. Dimitrie Marți. Nașterea Preacuratei Miercuri. Postul Crăciunului începe Luni 15 Nov. și ține 40 de zile. Postul Preacuratei începe Dum. 1 Aug. ține 15 zile; alte posturi: toate Miercurile și Vinerile; Tăierea capului S-lui Ioan Duminecă 29 August; Înălțarea Crucii Marți 14 Sept.; Ajunul Bobotezei Marți 5 Ian., deslegare se face Miercurile și Vinerile dela Crăciun până la ajunul Bobotezei; în săptămâna brânzei; săptămâna după Paști (luminată) și cele din săptămâna după Rusalii.

Sărbători naționale.

La 1 Ianuarie se va oficia Te-Deum pentru familia domnitoare.

La 24 Ianuarie Unirea Principatelor.

La 10 Maiu se va serba proclamarea independenței (1877) și a regatului (1918) și unirea tuturor Românilor (1849 și 1918), în această zi se va oficia Te-Deum în toate bisericile și se va suspenda serviciul.

La 8 Iunie urcarea pe Tron a M. S. Regelui Carol II.

La Înălțarea Domnului e ziua eroilor morți pentru patrie; se va oficia Te-Deum în toate bisericile. În zilele de: 22 Iulie, ziua numelui M. S. Regina Maria; 29 Octombrie, ziua nașterii M. S. Regina Maria; 16 Octombrie, ziua nașterii M. S. Regelui Carol II (1893); 25 Octombrie, ziua nașterii Voevodului Mihai.

La 1 Decembrie Unirea Ardealului cu patria Mamă.

Vacanțe judecătorești.

Sf. Vasilie (1 Ianuarie).

Botezul Domnului (1 Ianuarie).

Sf. Ioan Botezătorul (7 Ianuarie).

Ziua Unirii (24 Ianuarie).

Bunavestire (25 Martie).

Sf. Gheorghe (23 Aprilie).

Sfintele Paști (2 Maiu).

Ziua Ind. României (10 Maiu).

SS. Imp. Const. și Elena (21 Maiu).

Proclamarea M. S. Reg. Carol II
(8 Iunie).

Ziua Eroilor (10 Iunie).

Rusaliile și Sfânta Treime (20
Iunie).

Adormirea Maicii Domnului (15
August).

Nașterea Maicii D-lui (8 Sept.)

Înălț. Sf-tei Cruci (14 Sept.)

Sf. Dimitrie (26 Oct.)

Sf-ții Arhangheli (8 Noembrie).

Sf. Nicolae (6 Decembrie)

Crăciunul (25—27 Decembrie).

Curtea de Casație, Curtea de Apel și Tribunalele iau vacanță dela 20 Decembrie până la 8 Ianuarie, dela Dumineca Floriilor până la Dumineca Tomii și dela 15 Iulie până la 15 Septembrie.

Planeta anului este Saturn.

După prevestirile celor de demult, această planetă este fără noroc, dar tot ea face rânduială la urechea dreaptă, poate și la stânga, apoi la oase, tuse, friguri și lovituri. Sub ea este bine a pune temelie la învățătură și ceva o schimbă, dar să nu schimbi purtarea bună cu alta rea.

Lună nouă
Pătrarul întâiu



Lună plină
Pătrarul din urmă

Anotimpuri.

Primăvara începe în 21 Martie. *Vara* în 22 Iunie. *Toamna* în 23 Septemvrie. *Iarna* în 22 Decemvrie.

Eclipse în 1937.

În anul 1937 vor fi două eclipse (întunecimi) de soare și una de lună.

1. Eclipsa totală de soare la 8 Iunie. Începe la ora 11 și 1 minută, se sfârșește la ora 12 și 21 după miezul nopții. Se va vedea în Polinezia, pe cea mai mare parte a Oceanului Pacific, în partea de apus a Americii de Nord, pe Antile și în partea de Nord-West a Americii de Sud.

2. Eclipsa parțială de lună la 18 Noemvrie. Începe la ora 8 și 37 minute, se sfârșește la ora 10. Se va vedea în partea de Nord și Nord-West a Europei, în Anglia, pe Oceanul Atlantic, America de Nord, America de Sud, Oceanul Pacific și partea de Nord-West a Asiei.

3. Eclipsa inelară de soare la 2—3 Decemvrie. Începe noaptea la ora 23 și 18 minute, se sfârșește după miezul nopții la ora 2 și 52 minute. Se va vedea pe țărmurile de Apus ale Asiei, în Japonia, insulele Filipine, pe insulele Sunda de răsărit, în Noua Quinee, Polinezia, Oceanul Pacific și partea de apus a Americii de Nord.

Șcala timbrelor:

1. În baza art. 4, § 20 se timbrează toate chitanțele și adeverințele de plată până la 99 Lei scutite, dela 100—1000 Lei 3.—, dela 1001—5000 Lei 7.—, iar dela 5000 în sus Lei 14.—, cunoscând ca pentru fiecare sută de mii rotunjită să se calculeze încă 2 Lei.

2. În baza art. 14, § 13 și art. 15, § 3, facturile se timbrează cu 1.40% la suma din ele, rotunjindu-se sută la sută și miie la miie și se mai percepe și 1.40% impozit proporțional tot la suma din factură.

3. Aplicarea timbrelor este în baza art. 27 permisă numai până la 1000 Lei.

La fiecare se mai pune în plus 2 Lei timbre de aviație.

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Timp
		ortodox indreptat	catolic		Răs.	Ap.	
1	Vineri	(†) Tăer. Im. S. Vas.	Anul nou		7.54	4.44	ger
2	Sâmbătă	Pr. Silvestru	Macariu		7.54	4.44	

Dumineca înaintea Botezului Domnului, Ev. dela Marcu, c. 1, st 1, gl. 6, v. 9.
Iacoperia evangheliei lui Isus. — Apost. II Tim c. 4, st. 5.

3	Dum.	Pror. Malachia	Genoveva		7.53	4.44	burniță
4	Luni	Sob. SS. 70 de Ap.	Titu		7.53	4.45	
5	Marti	S. Teopemt și Teon.	Telesfor		7.53	4.46	
6	Miercuri	(†) Botezul Dnului	(†) Epifania		7.52	4.48	
7	Joi	(†) Sob. S. Ioan Bot.	Isidor		7.52	4.49	
8	Vineri	C. G. și Domnica	Severin		7.52	4.51	
9	Sâmbătă	S. Muc. Polieuct	Iulian		7.52	4.53	

Dumineca după Botez, Evang. dela Mateiu, c. 4, st 12, gl 7, v. 10.
In vremea aceea auzind Isus că Ioan s'a prins. — Apost. Eies c. 4, st. 7.

10	Dum.	Păr. Grigoriu Nisis	Pavel pus.		7.52	4.53	ger
11	Luni	Cuv. P. Teodosiu	Higin		7.52	4.54	
12	Marti	S. Mța Tațiana	Ernest		7.52	4.55	
13	Miercuri	S. Muc. Ernil	Sf. Ioan		7.52	4.56	
14	Joi	SS. PP. uciși din Sinai	Felix		7.52	4.57	
15	Vineri	Cuv. P. Pavel Tiveul	Mauru		7.51	4.59	
16	Sâmbătă	Inch. lanț. Ap. Petru	Marcelin		7.50	5.00	

Dumineca celor 10 leproși Ev. a 12-a dela Luca, cap 17, st. 12, gl. 8, v. 11.
In vremea aceea, intrând Isus într'un sat. — Apost. Colos c. 3 st. 4.

17	Dum.	† C. P. Antoniu c. m.	Antoiu		7.49	5.01	zăpadă
18	Luni	PP. Atan și Chiril	Prisca		7.49	5.02	
19	Marti	Cuv. Macarie Egipt.	Sara		7.48	5.04	
20	Miercuri	† M. C. P. Eutimiu	Fab. și S.		7.48	5.05	
21	Joi	C. P. Maxim	Agnes		7.47	5.06	
22	Vineri	S. Apost. Timoteiu	Vincentiu		7.46	5.08	
23	Sâmbătă	Muc. Clement	Log. Mart.		7.45	5.10	

Dumineca orbului, Evang. 14 dela Luca, c 18, st. 35, gl. 1, v. 1. — In vremea
aceea a fost când s'a apropiat Isus de Ierihon. — Ap. I. Tim c 1, v. 15.

24	Dum.	Cuv. Xenia	Timoteiu		7.44	5.12	frig
25	Luni	† P. Gregoriu Teol.	Int. lui P.		7.43	5.12	
26	Marti	Cuv. Xenofont	Policarp		7.42	5.13	
27	Miercuri	† P. Ioan gură de aur	Ioan Chr.		7.41	5.14	
28	Joi	C. Păr. Efrem Sirul	Carol c. m.		7.41	5.15	
29	Vineri	Ad. m. M. Ignație	Francisc		7.40	5.16	
30	Sâmbătă	(†) SS. Vas. Gr. Ioan	Martina		7.39	5.17	

Dumineca lui Zacheu, Ev. a 15-a dela Luca, cap 19, st. 1, gl. 2, v. 2.
In vremea aceea, trecea Isus prin Ierihon. — Apost. I. Tim. c 4, st. 9.

31	Dum.	SS. Chir și Ioan	Petru Nol.		7.36	5.20	
----	------	------------------	------------	--	------	------	--

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Timp
		oriodox îndreptat	estolie		Răs.	Ap.	
1	Luni	S. Muc. Trifon	Ignat.		7.37	5.22	burniță
2	Mărti	(†) Înălț. Domnului	(†) Int. Chr.		7.36	5.24	
3	Miercuri	Drpt. Sim., pr. Ana	Blasiu		7.35	5.26	
4	Joi	Părintele Isidor	Veronica		7.34	5.28	
5	Vineri	Mucenița Agatia	Agata		7.33	5.29	
6	Sâmbătă	Cuv. Păr. Vucol Ep.	Dorotea		7.31	5.30	

Dumineca tinărilor avut, Evang. 13 dela Luca, c. 18, s. 18, gl. 3, v. 3.

În vremea aceea un om oarecare. — Apost. Oolos. c. 3, st. 12.

7	Dum.	Părintele Parteniu	Romuald		7.30	5.30	frig aspru
8	Luni	M. Muc. Teod. St.	Ioan mil.		7.29	5.31	
9	Mărti	Mucenicul Nichifor	Apolonia		7.28	5.35	
10	Miercuri	S. M. M. Haralamp.	Scolastica		7.27	5.36	
11	Joi	S. M. Muc. Vasiliu	Eulalia		7.26	5.37	
12	Vineri	Păr. Meletie Epc.	Eufrosina		7.24	5.38	
13	Sâmbătă	Părintele Martinian	Catarina		7.22	5.39	

Dumineca Hananienei, Ev. dela Mat. c. 15, st. 21, gl. 4, v. 4.

„În vremea aceea intră-a Isus în părțile Tirului”. — Ap. II. Cor. c. 6, st. 12

14	Dum.	Cuv. Păr. Axente	Valentin		7.21	5.40	frig
15	Luni	S. Apost. Onisim	Faust		7.20	5.43	
16	Mărti	Muc. Pamfiliiu	Iuliana		7.18	5.44	
17	Miercuri	M. M. Teodor Tiron	Constanța		7.16	5.46	
18	Joi	Păr. Leon Papa	Flavian		7.14	5.47	
19	Vineri	Apostolul Archip	Conrad		7.12	5.48	
20	Sâmbătă	P. Leon Episcop	Eleuteriu		7.11	5.50	

Dumineca Vameșului și a Fariseului, Ev. dela Luca, c. 18, st. 10, gl. 5, v. 5.

Zis-a Domnul pilda aceasta: Doi oameni s'au suit în biserică. — Apost. II. Timoteiu c. 3, st. 10.

21	Dum.	Părint. Timoteiu	Eleonora		7.10	5.52	pornește ghița
22	Luni	Afl. mos. SS. Evg.	Petru		7.09	5.53	
23	Mărti	S. Muc. Policarp	Eberhard		7.06	5.55	
24	Miercuri	† Afl. c. S. Ioan B.	Matias Ap.		7.03	5.56	
25	Joi	Păr. Tarasie Arch.	Victor		7.01	5.58	
26	Vineri	Păr. Porfirie Episc.	Gothard		6.58	5.58	
27	Sâmbătă	P. Procop. Decap.	Leandru		6.58	5.58	

Dumineca Fiului răătăcit, Ev. dela Luca, cap. 15, st. 11, gl. 6, v. 6.

Un om avea 2 feciori. — Apost. I. Cor. 6, st. 12.

28	Dum.	Cuv. Păr. Vasiliu	Catember		6.58	5.58	
----	------	-------------------	----------	--	------	------	--

Martie

Ziua 12 ore. Noaptea 12 ore.

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Temp.
		ortodox îndreptat	catolic		Răs.	Ap.	
1	Luni	Cuv. Mța. Eudochia	Albin		6.58	6.00	friguros
2	Mărți	Sf. Muc. Teodot	Simplițiu		6.56	6.02	
3	Miercuri	S. Muc. Eutropiu	Cunegund		6.54	6.03	
4	Joi	Cuviosul Gerasim	Casimir		6.53	6.05	
5	Vineri	M. Conon	Eusebia		6.51	6.05	
6	Sâmbătă	SS. 42 Mucenici	Prideric		6.48	6.06	

Dumineca lăsatului de carne, Ev. dela Mateiu, cap. 25, st. 31, gl. 7, v. 7.

Zis-a Domnul când va veni fiul omului. — Apost. I. Cor. c. 8, st. 8.

7	Dum.	Muc. Vasilie, Eug.	Toma Ap.		6.46	6.06	friguros
8	Luni	C. Pr. Teofilact	Ioan Bog.		6.44	6.10	
9	Mărți	†SS. 40 Muc. d. Sev.	Francisca		6.43	6.12	
10	Miercuri	Mucenic. Codrat	40 Mucenici		6.42	6.13	
11	Joi	P. Sofronie Patr. Ier.	Heracliu		6.40	6.14	
12	Vineri	Cuv. P. Teofan.	Gregoriu		6.37	6.15	
13	Sâmbătă	P. Nichifor Patr.	Rozina		6.35	6.16	

Dumineca lăsatului de brânză, Ev. dela Mateiu, cap. 6, st. 14, gl. 8, v. 8.

Zis-a Domnul, de veți ierta oamenilor greșelile lor. — Apost. Romani c. 13, st. 11

14	Dum.	Cuv. Benedict	Matilda		6.33	6.17	ceață
15	Luni	Muc. Agapie	Longin		6.32	6.18	
16	Mărți	Mucenic Sabin	Herbert		6.30	6.19	
17	Miercuri	Preacuv. Alexie	Gertrud		6.28	6.21	
18	Joi	P. Chiril Arch. Ier.	Cyrrillus		6.26	6.23	
19	Vineri	S. M. Hrisant Darie	Iosif. Log.		6.22	6.24	
20	Sâmbătă	C. Păr. uciși în Sava	Nichita E.		6.20	6.26	

Dumineca 1-a în Păresimi, Ev. dela Ioan, cap. 1, st. 43, gl. 1, v. 9.

În vremea aceea, vrea Isus să meargă în Galilei, — Apost. Evrei, c. 11, st. 24.

21	Dum.	Cuv. P. Iacob Ep.	(†) Floriile		6.18	6.27	călduros
22	Luni	Cuv. P. Vasiliu	Paulina		6.17	6.29	
23	Mărți	Cuv. Nicon	Victoria		6.13	6.31	
24	Miercuri	Cuv. P. Zaharie	Gavril		6.11	6.33	
25	Joi	(†) Bunavestire	(†) Joia Pașt.		6.09	6.34	
26	Vineri	Soborul A. Gavriil	Ludger		6.08	6.36	
27	Sâmbătă	C. M. Matrona	Ioan Dam		6.07	6.37	

Dumineca a 2-a în Păresimi, Ev. dela Marcu cap. 2, st. 1, gl. 2, v. 10.

În vremea aceea, intrat-a Isus în Capernaum. — Apost. Evrei, c. 1, st. 10.

28	Dum.	Cuv. P. Ioan Leștv.	(†) D. Pașt.		6.07	6.37	frig
29	Luni	Cuv. Păr. Marcu	(†) L. Pașt.		6.06	6.37	
30	Mărți	Cuv. Păr. Ioan	Quirinus		6.06	6.38	
31	Miercuri	Cuv. Ipatie	Amos		6.05	6.38	

Insemnări:

scrierea
în
cuvinte
și
numere

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Temp.
		ortodox indreptat	catolic		Răs	Ap	
1	Joi	Cuv. Maria Egipt.	Hugo		5.59	6.42	vânt
2	Vineri	Cuv. Părinte Tit	Francisc		5.58	6.44	
3	Sâmbătă	Cuv. Păr. Nichita	Christian		5.57	6.45	

Duminica a 3-a în Păresimi, Ev. dela Marcu, c. 8, st. 34, gl. 3, v. 11.
 Zis-a Domnul, cel-ce voiește să vie după mine. — Apost. Evrei, c. 4, st. 13

4	Dum.	Cuv. Păr. Iosif	Isidor		5.55	6.45	ploios
5	Luni	Muc. Teodot	Vinc. Fer.		5.53	6.45	
6	Mărți	C. P. Eutichie	Marcelin		5.52	6.46	
7	Miercuri	C. P. Georg. Ep. Mel.	Hermann		5.51	6.47	
8	Joi	SS. Ap. Ir. Raf. Agaf.	Dionisius		5.49	6.49	
9	Vineri	Cuv. M. Eupsichie	Maria		5.45	6.50	
10	Sâmbătă	S. Muc. Terentie	Daniil		5.41	6.52	

Dumineca a 4-a în Păresimi, Ev. dela Marcu, c. 8, st. 34, gl. 3, v. 11.
 În vremea aceea, venit-a un om la Isus. — Apost. Evrei, c. 6, st. 13.

11	Dum.	S. Muc. Antipa	Leo P.		5.39	6.53	frumos
12	Luni	C. Vas. Ep. Par.	Julius		5.38	6.54	
13	Mărți	Muc. Artimon	Justin		5.37	6.55	
14	Miercuri	Cuv. Martin P.	Tiburtius		5.36	6.57	
15	Joi	SS. Ap. Aristarh	Anastasia		5.34	6.58	
16	Vineri	M. Agapia, Irina	Drogo		5.32	7.00	
17	Sâmbătă	(†) Cuv. Simeon	Anicetus		5.30	7.01	

Dumineca a 5-a în Păresimi, Ev. dela Marcu, cap. 10 st. 33, gl. 5, v. 2.
 În vremea aceea, luând Isus pe cei 12. inv. — Apost. Evrei, c. 9, st. 11.

18	Dum.	C. Păr. Ioan Dec.	Apolonius		5.29	7. 3	ploios rece
19	Luni	C. P. Ioan d. Pest.	Emma		5.28	7. 5	
20	Mărți	P. Teodor Trich.	Francisc		5.26	7. 6	
21	Miercuri	S. M. Ianuaru.	Anselm		5.24	7. 7	
22	Joi	C. P. Teodor Sich.	Lot și Caius		5.23	7. 8	
23	Vineri	(†) Muc. George	Adalbert		5.21	7. 9	
24	Sâmbătă	Muc. Sava Strat.	M. Georgiu		5.10	7.10	

Dumineca Floriilor, Ev. dela Ioan, cap. 12, st. 1.
 Mai înainte de Paști cu 6 zile. — Apost. Filip. cap. 4, st. 4.

25	Dum.	(†) Dum. Floriilor	Marco Ev.		5.17	7.12	vânt friguros
26	Luni	S. Muc. Vasiliu	Cletus Pr.		5.16	7.14	
27	Mărți	S. Muc. Simeon	Perergrin		5.15	7.16	
28	Miercuri	Apost. Iason	Vitalis		5.14	7.17	
29	Joi	SS. 9 M. din Chiziă	Peter M.		5.13	7.18	
30	Vineri	(†) Vinerea Patim.	Catarina		5.13	7.18	

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Temp.
		ortodox	îndreptat		Răs	Ap	
1	Sâmbătă	Sf. Proroc Ieremia	Rogate	♊	5. 8	7.19	

Duminica paștilor

2	Dum.	(†) Dumin. Paștilor	Atanasie	♊	5. 7	7.19	frumos
3	Luni	(†) Luni. Paștilor ☾	Aflar. Cruci	♋	5. 6	7.20	
4	Mărti	(†) Muc. Atanasie	Monica	♌	5. 4	7.21	
5	Mercuri	Marea Mă Irina	Pius	♍	5. 3	7.22	
6	Joi	S. și dreptul Iov.	(†) Înălț. D.	♎	5. 2	7.23	
7	Vineri	Izvorul Tămăduirii	Stanislau	♏	5. 1	1.24	
8	Sâmbătă	S. Ap. și Ev. Ioan	Stanisl.	♐	4.59	7.25	

Duminica a 2-a, a Tomii. Evang. dela Ioan, cap. 20, st. 19, gl. v. 1.

Fiind seară în ziua aceea. — Apost. Fapt. Apost. cap. 5, st. 12.

9	Dum.	Pror. Isaia	Hiob	♑	4.58	7.25	răcoros
10	Luni	Sărb. Națională	S. Gordian	♒	4.56	7.26	
11	Mărti	S. S. Mucenic. Mochie ☾	Mamertus	♓	4.55	7.26	
12	Mercuri	Muc. Epifanie	Pancrațiu	♈	4.54	7.28	
13	Joi	S. Mă Glicheria	Servațiu	♉	4.52	7.30	
14	Vineri	S. M. Isidor	Bonifațius	♊	4.51	7.32	
15	Sâmbătă	C. P. Pah. c. Mare	Sofia	♋	4.50	7.34	

Duminica a 3-a Mironosițelor, Ev. dela Marcu, c. 15, st. 43, gl. 2, v. 4.

În vremea aceea venit-a Iosif din Arimatea — Ap. Fapt. Ap. cap. 6, st. 1.

16	Dum.	Cuv. P. Teodor	(†) Dum. Rus. ☾	♌	4.49	7.35	călduros
17	Luni	S. A. Andronic	(†) Lunea Rus. ☾	♍	4.48	7.36	
18	Mărti	S. M. Teodot ☾	Venantius	♎	4.47	7.38	
19	Mercuri	S. Muc. Patrichie	Plentiana	♏	4.46	7.39	
20	Joi	Muc. Talaleu	Sf. Felix	♐	4.44	7.40	
21	Vineri	† Comst. și Elena	Sf. Bern.	♑	4.43	7.41	
22	Sâmbătă	S. M. Vasilisc, Marcel	Helena	♒	4.42	7.42	

Duminica a 4-a, a Slăbănogului. Ev. dela Ioan, cap. 5, st. 1, gl. 3, v. 5.

În vremea aceea, s'a suit Iisus în Ierusalim — Ap. Fapt. cap. c. 11, st. 19.

23	Dum.	S. Muc. Mihail	Desideriu	♓	4.41	7.43	răcoros
24	Luni	Cuv. Păr. Simeon	Donatian	♈	4.40	7.44	
25	Mărti	Af. c. cap. Sf. Ioan ☾	Urban	♉	4.39	7.46	
26	Mercuri	S. Apostol Carp	Beda	♊	4.39	7.47	
27	Joi	SS. Muc. Terapont	† Joia verde	♋	4.39	7.47	
28	Vineri	Cuv. P. Nichita	Wilhelm	♌	3.38	7.48	
29	Sâmbătă	Cuv. M. Teodosia	Maximilian	♍	3.38	7.49	

Duminica 5-a, a Samarinezei, Ev. dela Ioan, c. 5, st. 5, gl. 4, v. 7.

În vremea aceea, venit-a Iisus în cetatea Samariei. — Ap. Fap. Ap. c. 11, st. 19.

30	Dum.	Cuv. P. Isachie	Ferdinand	♎	4.37	7.49	ploi
31	Luni	(†) Ap. Ermia Euseb.	S. Petronila	♏	4.37	7.50	

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or printed text on the paper.

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Temp.
		ortodox îndreptat	catolic		Răs.	Ap.	
1	Mărți	Muc. Justin	Invențiu		4.37	7.51	cald
2	Miercuri	Păr. Nichifor	Erasmus		4.36	7.51	
3	Joi	Muc. Lucian	Clotilda		4.35	7.52	
4	Vineri	Păr. Mitrofan	Quironus		4.34	7.53	
5	Sâmbătă	Sf. Muc. Doroteiu	Bonifațiu		4.33	7.53	

Dumisea 6-a, a Orbului, Ev. dela Ioan, c. 9, st. 1, gl. 5, v. 8.
In vremea aceea, trecând Isus, -- Apost. Fapt. Apost. c. 16, st. 16.

6	Dum.	C. P. Visar. și Ilarion	Norbert		4.33	7.54	ploios
7	Luni	Muc. Teodot	Robertus		4.33	7.54	
8	Mărți	Muc. T. Stratilat	Medardus		4.33	7.55	
9	Miercuri	Chiril	Primus		4.32	7.56	
10	Joi	(†) Înălțarea D-lui	Margareta		4.32	7.57	
11	Vineri	S. A. Bart. și Varn	Barnaba		4.32	7.57	
12	Sâmbătă	Cuv. P. Onufrie	Vasilides		4.32	7.58	

Duminea a 7-a SS. Părinți. Ev. dela Ioan, cap. 17, st. 1, gl. 6, v. 10.
In vremea aceea, ridicând Isus ochii săi. — Apost. Fapt. Apost. c. 20, st. 17.

13	Dum.	Mța Achilinia	Anton P.		4.32	7.58	vânt
14	Luni	Prorocul Eliseu	Vasiliiu		4.31	7.59	
15	Mărți	Prorocul Amos	Vit		4.31	7. 0	
16	Miercur	S. Tihon făc. de min.	Benno		4.31	8. 1	
17	Joi	Muc. Manuil	Adolf		4.31	8. 1	
18	Vineri	Muc. Leontie	Marcu		4.31	8. 1	
19	Sâmbătă	Apost Iuda	Gervasiu		4.31	8. 1	

Duminea Rusaliilor. Ev. dela Ioan c. 7, st. 1.
Iar în ziua cea de pe urmă. — Apost. Fapt. Apost. cap. 2, st. 1.

20	Dum.	(†) Pogor S. Duh	Silverus		4.31	8. 0	cald
21	Luni	(†) Lunia Rusaliilor	Aloisiiu		4.31	8. 1	
22	Mărți	Muc. Eusebiu Epc.	Paulinu		4.30	8. 2	
23	Mercuri	Mucenița Agripină	Eteltrud		4.31	8. 3	
24	Joi	(†) Nașt. S. Ion Bot.	Botez. Ioan		4.32	8.05	
25	Vineri	Mucenița Fevronia	Prosper		4.32	8.02	
26	Sâmbătă	Cuv. P. David	Ieremia		4.32	8.02	

Duminea 1-a după Rus. a tut. SS. Ev. dela Mat. cap. 10, st. 32, gl. 8, v. 1.
Zis-a Domnul învățăceilor săi. — Apost. Evrei, c. 11, st. 33.

27	Dum.	Cuv. P. Samson	Ladislau		4.32	8.02	ploi
28	Luni	Adc. M. Chir și Ioan	Leon papa		4.33	8.02	
29	Mărți	(†) SS. A Petru și Pavel	(†) Pet. Pav.		4.33	8.02	
30	Miercuri	† Sob. SS. Apostoli	Paul Ged		4.34	8.22	

Insemnări:

amp. 11 8
catu
proas

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbători		Zodia	Soarele		Timp
		ortodox îndreptat	catolic		Răs.	Ap.	
1	Joi	SS. Cosma și Dam. ☉	Teodor	♋	4.36	8.02	ploi
2	Vineri	Veștmânt. Preacur,	Cercet. M.	♋	4.37	8.02	
3	Sâmbătă	Mucenicul Iacint	Corneliu	♋	4.38	8.02	

Dumineca a 2-a după Rusalii. Ev. dela Mateiu, c. 4, st. 18, gl. 1, v. 2.
In vremea aceea, umblând Isus pe lângă marea Galileei. — Apost. Rom. c. 2, st. 10.

4	Dum.	P. Andr. Arch. Crit.	Udalric	♋	4.38	8.1	furtună
5	Luni	P. Atan. dela Aton	Domitiu	♋	4.40	8.1	
6	Marți	Cuv. Sisoe	Isaia Pror.	♋	4.40	8.1	
7	Mercuri	Cuv. Tumo	Vilibald	♋	4.40	8.1	
8	Joi	S. Muc. Procopiu ☿	Chilian	♋	4.41	8.0	
9	Vineri	S. M. Pancratiu	Anatalia	♋	4.42	8.0	
10	Sâmbătă	SS. 45 Mc. d. Nicop.	Amalia	♋	4.43	7.57	

Dumineca a 3-a după Rusalii. Ev. dela Mateiu, c. 6, st. 22, gl. 2, v. 3.
Zis-a Domnul, luminătorul trupului este ochiul — Apost. Romani, c. 5, st. 1.

11	Dum.	Mucenița	Piu Pap.	♋	4.43	7.58	ploioși
12	Luni	Muc. Proclu și Ilariu	Enric	♋	4.44	7.58	
13	Marți	Sob. Ach. Gavril	Margaret	♋	4.45	7.57	
14	Mercuri	Apost. Achila	Bonavent	♋	4.45	7.57	
15	Joi	SS. M. Chir. și Iul. ☾	Impăr. Ap.	♋	4.46	7.56	
16	Vineri	S. Muc. Atinogen	Rut	♋	4.47	7.54	
17	Sâmbătă	† M. Marina	Alecsiu	♋	4.47	7.53	

Dum. a 4-a după Rusalii, a SS. Părinți, Ev. dela Mat.* c. 5, st. 14, gl. 3, v. 4.
Zis-a Domnul învățăceilor Săi: voi sunteți lumina lumii — Ap. Rom. c. 15, st. 1.

18	Dum.	M. Iacint și Emil	Frideric	♋	4.48	7.52	frumos
19	Luni	Cuv. Macrima	Aurelia	♋	4.50	7.52	
20	Marți	(†) S. Proroc Ilie	Ilie Pror.	♋	4.50	7.51	
21	Mercuri	C. Simeon și Ioan	Pracsedis	♋	4.51	7.51	
22	Joi	† S. Maria Magd.	Mar. Mag.	♋	4.53	7.51	
23	Vineri	SS. M. Foca, Teof.	Apolinar.	♋	4.53	7.50	
	Sâmbătă	Mucenița Cristina	Cristina	♋	4.53	7.59	

Dumineca a 5-a după Rusalii. Ev. dela Mat., c. 8, st. 28, gl. 4, v. 5.

In vremea aceea, trecând Isus — Apost. Romani, c. 10, st. 1.

24	Dum.	† Adorm. S. Anei	Iacoc Ap.	♋	4.54	7.48	calduri
26	Luni	S. Muc. Ermolae	Ana	♋	4.55	7.47	
27	Marți	† M. M. Pantelim	Panteleon	♋	4.56	7.46	
28	Mercuri	AA. Proh. și Nican.	Inocențiu	♋	4.57	7.46	
29	Joi	Muc. Calinic	Ign. Loiola	♋	4.59	7.45	
30	Vineri	Ap. Silia și Silvan	Marta	♋	4.59	7.45	
31	Sâmbătă	Drept. Eudochim	Avdon	♋	4.59	7.45	

Insemnări :

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Temp.
		ortodox îndreptat	catolic		Răs.	Ap.	

Dumineca 6 a după Rusalii. Ev. dela Mateiu, c. 9, st. 1, gl. 5. v. 6.
In vremea aceea trecând Isus în corabie — Apost. I. Cor. 12. st. 5.

1	Dum.	I. Sf. Cr. și S. Mac. ☾	Petru	♈	5. 3	7.40	calduri
2	Luni	Ad. Moașt. S. Stefan	Portuncula	♉	5. 4	7.39	
3	Marți	Cuv. Păr. Isachiu	Stefan	♊	5. 5	7.37	
4	Mercuri	SS. 7 Coc. d. Efes	Dominic	♋	5. 6	7.35	
5	Joi	Muc. Eusigniu	Mar. Schnee	♌	5. 8	7.34	
6	Vineri	(†) Schimb. la față	(†) Sc. la față	♍	5. 9	7.32	
7	Sâmbătă	Cuv. Muc. Dometiu	Caetan	♎	5.10	7.31	

Dumineca a 7-a după Rusalii. Ev. dela Mateiu. c. 9, st. 27, gl. 6, v. 7.
In vremea aceea trecând Isus. au mers. — Apost. Romani, c. 15, st. 1.

8	Dum.	S. Muc. Emilian	Chiriace	♏	5.11	7.30	furtună
9	Luni	Apost. Matia ☾	Romanus	♐	5.12	7.29	
10	Marți	M. Laurent. Arh.	Laurențiu	♑	5.13	7.28	
11	Mercuri	M. Euplu Diacon.	Susana	♒	5.14	7.27	
12	Joi	M. Potie și aniăit	Clara	♓	5.15	7.25	
13	Vineri	Cuv. Maxim mărt.	Casian	♐	5.16	7.24	
14	Sâmbătă	Pror. Michea	Eusebiu	♑	5.17	7.22	

Dumineca a 8-a după Rusalii. Ev. dela Mateiu, c. 14, st. 14, gl. 7, v. 8.
In vremea aceea, văzută Isus popor mult. — Apost. I. Cor. c. 1, st. 10

15	Dum.	(†) Ad. Născ. de Dzeu	(†) Ad. Mar.	♈	5.20	7.20	ploioși
16	Luni	S. Muc. Diomid ☾	Rohu	♉	5.22	7.16	
17	Marți	Muc. Miron	Bertram	♊	5.24	7.14	
18	Mercuri	Mci Flor și Laur	Elena	♋	5.25	7.12	
19	Joi	Muc. Andreiu Str.	Ludovic	♌	5.26	7.10	
20	Vineri	Pror. Samuil	Ștefan	♍	5.27	7. 7	
21	Sâmbătă	Apost. Tadeu	Ioana	♎	5.27	7. 7	

Dumineca 9-a după Rusalii. Ev. dela Mateiu, c. 14, st. 22, gl. 8, v. 9.
In vremea aceea, silit a Isus pe învățăceii Săi. — Apost. I. Cor. c. 3, st. 9.

22	Dum.	Muc. Agatonic	Timoteiu	♏	5.28	7. 6	calduri
23	Luni	Muc. Lup ☾	Filip	♐	5.28	7. 5	
24	Marți	Muc. Eutichiu	Bartolomeiu	♑	5.29	7. 4	
25	Mercuri	Ad. M. Bartolomeiu	Ludovic	♒	5.30	7. 3	
26	Joi	Mci Adrian și Nat,	Samuil	♓	5.31	7. 2	
27	Vineri	Cuv. Pimen	Iosi Calas.	♐	5.32	7. 2	
28	Sâmbătă	Cuv. Moise Arapul	Augustin	♑	5.33	7. 2	

Dumineca a 10-a după Rusalii. Ev. dela Mat. cap. 17, st. 14 gl. 1. v. 10.
In vremea aceea s'a apropiat către Isus. — Apost. I. Cor. c. 4, st. 9.

29	Dum.	(†) Tăer. Cap. Sf. Ioan	Tăier c. Ioan	♈	5.34	6.58	cald
30	Luni	PP. Al. Ioan și Pav.	Roza fec	♉	5.35	6.56	
31	Marți	Brăul Preac. Mariei	Raimund	♊	5.35	6.54	

Insemnări:

Imp. e.

calduri

turtina

prova

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Temp
		ortodox îndreptat	catolic		Răs.	Ap.	
1	Miercuri	† Cuv. Sim. stâlp.	Egidiu	♏	5.39	6.51	cald
2	Joi	Muc. Mamant	Absolon	♏	5.40	6.49	
3	Vineri	Muc. Antim	Mansbet	♏	5.41	6.46	
4	Sâmbătă	M. Vavila și M. P.	Rosalia	♏	5.42	6.43	

Dumineca a 11-a după Rusalii, Ev. dela Mat, cap. 18, st. 23, gl. 2, v. 11.
Zis-a Domnul pilda aceasta: asemănatu-s'a împărăția — Apost. I. Cor. c. 9, st. 6.

5	Duminică	Pror. Zacharia	Laurențiu	♏	5.43	6.42	frumos
6	Luni	Minunea Arh. Mih. ☉	Magno	♏	5.44	6.41	
7	Marți	Muc. Sozont	Regina	♏	5.44	6.40	
8	Miercuri	(†) PP. Ioach. și Ana	(†) N. Mar.	♏	5.46	6.39	
9	Joi	Mucenița Minodora	Georgine	♏	5.48	6.37	
10	Vineri	Cuv. Teodora	Nicol. Tol.	♏	5.49	6.35	
11	Sâmbătă		Protus	♏	5.50	6.32	

Dum. a 11-a d. Rus, In. de In. Sf. Cruci, Ev. dela Ioan, c. 8, st. 13 gl. 3, v. 1.
Zis-a Domnul, nimeni nu s'a suit la ceriu. — Apost. Galat c. 6, st. 11.

12	Duminică	Muc. Autonom	Macedon	♏	5.52	6.30	răcoros cu ploaie
13	Luni	Muc. Corneliu Sut.	Matern	♏	5.53	6.28	
14	Marți	(†) In. Sf. Cruci	Inălț. S. †	♏	5.54	6.26	
15	Miercuri	S. Mc. Nichita Rom.	Nicodem	♏	5.56	6.24	
16	Joi	Mța Eutimia	Ludmila	♏	5.56	6.23	
17	Vineri	Mucenița Sofia	Lambert	♏	5.57	6.22	
18	Sâmbătă	Cuv. Eumeniu	Toma Ap.	♏	5.57	6.21	

Dum. a 13-a d. In. Sf. Cruci, Ev. dela Marcu, c. 8, st. 34, gl. 4, v. 2.
Zis-a Domnul, celace vrea să vină după mine — Apost. Galat c. 2, st. 16.

19	Duminică	Muc. Trofim	Ianuariu	♏	5.58	6.19	frumos
20	Luni	Muc. Eustațiu	Eustachiu	♏	5.59	6.18	
21	Marți	Apost. Codrat ☉	Mateiu	♏	6. 2	6.16	
22	Miercuri	Muc. Foca sfințitul	Mauriciu	♏	6. 5	6.14	
23	Joi	† Zâm. S. Ioan Bot.	Tecla	♏	6. 6	6.12	
24	Vineri	Mța Tecle	Gerhard	♏	6. 8	6.10	
25	Sâmbătă	Cuv. Eufrosina	Cleofas	♏	6. 9	6. 8	

Dumineca a 14-a după Rusalii, Ev. 1. dela Luca, cap. 5 st. 1, gl. 5 v. 3.
In vremea aceea sta Isus lângă iezarul Genisaretului. Apost. II. Cor. c. 1, st. 11.

26	Duminică	† Ad. S. Ioan Ev.	Ciprian	♏	6.10	6. 6	ploi reci
27	Luni	Muc. Calistrat ☉	Cos. și Dam.	♏	6.11	6. 4	
28	Marți	Cuv. Hariton	Vențes. reg.	♏	6.11	6. 3	
29	Miercuri	Cuv. Chiriac	Mihail Ar.	♏	6.13	6. 1	
30	Joi	Muc. Gregoriu	Ieronim	♏	6.13	6. 1	

Insemnări :

ore.

Temp

cald

6.

frumos

plai

racorosa cu plai

frumos

peste

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		fimp
		ortodox îndreptat	catolic		Răs.	Ap.	
1	Vineri	Apost. Anania					
2	Sâmbătă	M. Ciprian, Iustina	Rem. Leodegar	 	6.15 6.16	5.56 5.54	

Dumineca a 15-a după Rusalii, Ev. 2 dela Luca, c. 6, st. 31, gl. 6, v. 4
 Ziua Domnului, precum voți să vă faceți vouă oamenilor. — Apost. II. Cor. c. 4. st. 6

3	Dum.	M. Dionisie Areop.	Candid		6.17	5.54	ploaie, brumă
4	Luni	Păr. Ieroteu	Franc. S.		6.18	5.52	
5	Mărti	Muc. Haritina	Placidu		6.19	5.50	
6	Miercni	† Apost. Toma	Bruno		6.21	5.48	
7	Joi	Mcii Serg. și Vach	Iustina		6.22	5.46	
8	Vineri	Guv. Pelagia	Brigita		6.23	5.45	
9	Sâmbătă	† Apost. Iacob	Dionisiu		6.24	5.43	

Dumineca a 16-a după Rusalii, Ev. 3. dela Luca. c. 7. st. 11. gl. 7. v. 5.
 In vremea aceea mergea Isus într-o cetate. — Apost. II. Cor. 6. s. 1.

10	Dum.	Muc. Eulapiu	Franc. Bor.		6.25	5.42	friguros
11	Luni	† Apost. Filip	Emilian		6.27	5.40	
12	Mărti	Mcii Pr. și Tarach	Maximilian		6.29	5.38	
13	Miercuri	Mcii Carp. și Papila	Coloman		6.30	5.36	
14	Joi	(†) Cuv. Paraschiva	Calist		6.31	5.34	
15	Vineri	Muc. Lucian	Teresia		6.33	5.32	
16	Sâmbătă	Muc. Longin	Gallu		6.34	5.30	

Dum. a 17-a d. Rus. a SS. Părinți, Ev dela Luca, c. 8, st. 5, gl. 8 v. 6.
 Ziua Domnului pilda aceasta. Eșit-a sămănătorul — Ap. I. Cor. c. 9, st. 6.

17	Dum.	Păr. Osii	Hedwig		6.34	5.28	ploios
18	Luni	S. Ap. și Ev. Luca	Luca Ev.		6.34	5.27	
19	Mărti	Prorocul Ioil	Ferdinand		6.35	5.25	
20	Miercuri	Muc. Artomiu	Vedelin		6.37	5.23	
21	Joi	Cuv. Ilarion	Ursula		6.39	5.22	
22	Vineri	Păr. Averchiu Epis.	Cordula		6.40	5.20	
23	Sâmbătă	Ap. Iacob fr. Dlui	Ioan Cap.		6.41	5.19	

Dumineca 18-a după Rusalii, Ev. 6 dela Luca. c. 8. st. 16 gl. 1. v. 6.
 In vremea aceea venit-a Isus cu corabia. — Apost. I. Cor. c. 11. st. 31.

24	Dum.	Muc. Areta	Rafail Arch.		6.42	5.17	frumos
25	Luni	Muc. Marcian	Chrisant		6.43	5.15	
26	Mărti	(†) Muc. Dimitrie	Amand		6.45	5.13	
27	Miercuri	Muc. Nestor	Sabina		6.47	5.11	
28	Joi	Muc. Terențiu	Sim. și Iuda		6.48	5.10	
29	Vineri	Mla Anastasia	Narcis		6.49	5.9	
30	Sâmbătă	Muc. Zinoviu	Claudiu		6.50	5.8	

Dumineca a 19-a după Rusalii, Ev. 7 dela Luca. c. 8. st. 41 gl. 2 v. 8.
 In vremea aceea un om oare-care a venit. — Apost. I. Cor. c. 11. st. 31.

31	Dum.	Apost. Stachiu	Wolfgang		6.52	5.9	
----	------	----------------	----------	---	------	-----	--

Insemnări:

re.

timp

e

proane, bruma

2002

Data	Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Timp.
		ortodox iadrepstat	catolic		Răs	Ap.	
1	Luni	SS. Cosma și Dam.	(+) Toti Sf.		6.65	5.04	ploios
2	Mărți	Muc. Achindin	Pom. Răpos.		6.57	5.04	
3	Miercuri	Muc. Acheptima	Hubert		6.57	5.03	
4	Joi	Cuv. Ioanichiu	Carol Bor.		6.58	5.02	
5	Vineri	Muc. Galaction	Emeric		6.59	5.02	
6	Sâmbătă	P. Pavel Arch. Tar.	Leonard		6.59	5.01	

Dumineca 20-a după Rusalii, Ev. 5 dela Luca, c. 16, st. 19, gl. 8, v. 9.
 Zis-a Domnul pilda aceasta: Era un om oarecare bogat. — Apost. Galat. c. 1, st. 11.

7	Dum.	S. 33 Mci din Mel.	Engelbert		6.59	4.58	ploios
8	Luni	(+) Arb. Mih. și Gavril	Gottfried		7.03	4.56	
9	Mărți	Muc. Onisifor	Teodor		7.04	4.55	
10	Miercuri	Ap. Erast, Olimpiu	Andrei		7.05	4.54	
11	Joi	Muc. Victor, Mina	Martin Ep.		7.07	4.54	
12	Vineri	S. Ioan milostivul	Emica		7.09	4.53	
13	Sâmbătă	† S. Ioan Gură de aur	Stanislau		7.10	4.51	

Dumineca a 21-a după Rusalii, Ev. a 8-a dela Luca, c. 10, st. 25, gl. 4, v. 10.
 In vremea aceea, venit-a un legiuitor la Ius. — Apost. Efes, c. 2, st. 16.

14	Dum.	† S. Apostol Filip	Venerant		7.12	4.50	ceată, frig
15	Luni	M. Gurie, (In. P. Cr.	Leopold		7.13	4.49	
16	Mărți	† S. Ap. Ev. Mateiu	Otmar		7.14	4.48	
17	Miercuri	Pr. Grigoriu Ep. N.	Gregoriu		7.14	4.48	
18	Joi	Muc. Platon	Odo Eg.		7.15	4.47	
19	Vineri	Pror. Avdiu	Elisabeta		7.17	4.46	
20	Sâmbătă	Cuv. Grigoriu Dec.	Felice		7.19	4.45	

Dumineca 22-a după Rusalii, Ev. 9 dela Luca, cap. 12, st. 16, gl. 5, v. 11.
 Zis-a Domnul pilda aceasta: Unui om bogat. — Apost. Gal, c. 6, st. 11.

21	Dum.	(†) Intr. în biserică	Intr. Nasc.		7.21	4.44	zăpadă
22	Luni	S. Apost. Filimon	Cecilia		7.23	4.43	
23	Mărți	Păr. Amfilochiu	Clement		7.24	4.42	
24	Miercuri	P. Clement și Petru	Ioan Zlat.		7.26	4.42	
25	Joi	S. Mța Ecaterina	Catarina		7.28	4.41	
26	Vineri	Cuv. Alimpie	Conrad		7.30	4.41	
27	Sâmbătă	Muc. Iacob Pers.	Virgiliu.		7.30	4.40	

Dumineca 23-a după Rusalii, Ev. a 13-a dela Luca, cap. 18, gl. 6, v. 1.
 In vremea aceea, un om oarecarele s'a apropiat. — Apost. Efes, c. 2, st. 4.

28	Dum.	Cuv. Ștefan cel nou	Sosten		7.31	4.40	frig
29	Luni	Muc. Paramon	Saturnin		7.32	4.39	
30	Mărți	† S. Apost. Andrei	Andrei Ap.		7.33	4.39	

Insemnări:

Ziua	Numele sfinților și sărbătorile		Zodia	Soarele		Temp.
	ortodox îndreptat	catolic		Răs.	Ap.	
1 Miercuri	Pror. Naum	Eligiu		7.34	4.36	zăpadă
2 Joi	Pror. Avacum	Bibiana		7.35	4.36	
3 Vineri	Pror. Sofroniu	Franc. Xav.		7.36	4.36	
4 Sâmbătă	† M. Varvara	Barbara		7.37	4.36	

Dumineca a 24-a după Rusalii, Ev. a 10-a dela Luca, c. 13, st. 10, gl. 7, v. 2.
In vremea aceea, învăța Isus în r'una din Sinagoguri. — Apost. Efes, c. 6, st. 10.

5 Dum.	Cuv. Sava c. sfințit.	Sava		7.38	4.36	căldice
6 Luni	(†) Păr. Nicolae	† Nicolau		7.38	4.36	
7 Marți	Păr. Ambrosiu	Ambrosiu		7.39	4.36	
8 Miercuri	Cuv. Patapiu	(†) Z. Născ.		7.40	4.35	
9 Joi	† Zemis. S. Anei	Leucadia		7.41	4.35	
10 Vineri	Mci Mina și Erm.	udit		7.42	4.35	
11 Sâmbătă	Cuv. Daniil Stâlp.	Damasc.		7.43	4.35	

Dum. a 26-a după Rusalii, a 88 străm., Ev. a 11-a dela Luca, c. 14, st. 16, gl. 8, v. 3.
Zis-a Domnul pilda aceasta. Un om oarecare. — Apost. Colos., c. 3, st. 4.

12 Dum.	† Păr. Spiridon	Mascentiu		7.43	4.35	ploaie
13 Luni	Muc. Axentiu	Lucia		7.44	4.35	
14 Marți	Muc. Tirs. Calinic	Nicasiu		7.46	4.35	
15 Miercuri	Muc. Eleuteriu	Celian		7.47	4.35	
16 Joi	Pror. Ageu	Adelaide		7.47	4.36	
17 Vineri	Pror. Daniil	Lazar		7.48	4.38	
18 Sâmbătă	Muc. Sebastian	Grațian		7.49	4.38	

Dumineca 26-a după Rusalii, înaintea Nașterii lui Hristos, Ev. dela Mat., c. 1, st. 1,
gl. 1, v. 4. — Cartea neamului lui Isus. — Apost. Evrei, c. 11, st. 9.

19 Dum.	Muc. Bonifaciu	Nemesiu		7.50	4.38	ger
20 Luni	S. Muc. Ignatie	Liberat		7.50	4.38	
21 Marți	S. Mța Iuliana	Toma Ap.		7.50	4.38	
22 Miercuri	Mucenița Anastasia	Dimitriu		7.51	4.38	
23 Joi	SS. 10 Mci din Crit.	Victoria		7.51	4.40	
24 Vineri	S. Muc. Eugenia	Adam și Eva		7.52	4.40	
25 Sâmbătă	(†) Nașt. D. Isus Hr.	(†) M. Ștefan		7.52	4.40	

Dumineca 27-a după Rusalii, după Nașterea lui Hristos, Ev. dela Matei, c. 2, st. 13,
gl. 2, v. 5. — Iară după ce s'au dus Magii. — Ap. Gal., c. 1, st. 11.

26 Dum.	(†) Sob. Preac. Născ.	(†) M. Ștefan		7.52	4.41	zăpadă
27 Luni	(†) Ap. și A. Ștefan	Ioan Ev.		7.52	4.41	
28 Marți	20 mii de Mucenici	Pruncii n.		7.52	4.42	
29 Miercuri	Pruncii uciși de Irod	Toma Ep.		7.52	4.42	
30 Joi	S. Muc. Anisia	David		7.53	4.42	
31 Vineri	Cuv. Melania	Silvester		7.53	4.42	

Insemnări:

Blank lined paper with horizontal ruling lines.

ZODIILE.

Ianuarie. Zodia Vărsătorului.

Fata născută în această zodie e veselă din fire, are vină'ncoace și e statornică în dragoste. Chibzuită și cum se cade, e noroc la casă și tovarășă bună a soțului.

Bărbații, născuți în luna aceasta, sunt vioi, buni și credincioși. Cam umblă după mândrii, dar răsbesc greutățile din cale.

Februarie. Zodia Peștilor.

Femeile născute în această zodie, sunt frumoase, chibzuite la toate, vor fi bune soții și mame.

Bărbații dimpotrivă sunt firi schimbătoare, umblă după năluci, dar prind repede să se inflăcăreze pentru ce e bine și frumos. Averea nu se prea ține de ei, în schimb sunt darnici și înclinați spre facere de bine.

Martie. Zodia Berbecului

aduce femei frumoase, domoale din fire, dar cam curioase și umblând după găтели; le place să audă laude.

Bărbații sunt cam iuți, le sare țandăra pentru nimica toată. Buni de gură, uită lesne făgăduiala. Le place să steie tot în capul mesei și repede iau hotărâri, pe care însă nu le prea țin.

Aprilie. Zodia Taurului

aduce femei deștepte, cum se cade și răsbătătoare. Bune gospodine, dar sunt cam vajnice la mânie.

Bărbații sunt și ei iuți, gata de gâlceavă, dar pricepuți la toate.

Maiu. Zodia Gemeni'or

aduce femei ca Ileana-Cosinzeana, blânde, fără multe pretenții, dar în schimb cam lasă-mă-să-te-las; se discursă însă în gospodărie.

Bărbații sunt și ei mândri la trup, umblă după dragoste, dar sunt buni la inimă, inimoși și sfătoși. Scot treburile din încurcătură, deși chiar cu vicleșug.

Iunie. Zodia Racului.

Femeile născute în această zodie sunt vioaie, gata la harță și vorbă. Sunt în schimb harnice în toate și răsbesc prin viață.

51
Bărbații sunt și ei vioi; le place să cânte și să joace; sunt economi, ba chiar sgarie-brânză. Apucă uneori razna fără multă chibzuială.

Iulie. Zodia Leului.

În zodia leului se nasc femei istețe, frumoase, dar care cam caută nod în papură. Nu uită ușor răul ce li-s'a adus. Au însă inima deschisă și nu sunt pornite la gânduri urâte.

Bărbații sunt buni la suflet, dar sunt cam papă-lapte și fără voință, deși ținți din scurt, duc treburile la capăt.

August. Zodia Fecioarei

aduce femei cu vină'ncoa, sfiicioase. Sunt soții credincioase, mame bune și gospodine neintrecute.

Bărbații sunt veseli, cu fața luminoasă. Și ei sunt buni gospodari, buni soți. Au un cusur: lesne sunt trași pe sfoară, fiind de bună credință.

Septemvrie. Zodia Cumpenei

aduce femei vesele, șagalnice: le place să fie laudate precum și po-doabele. Ar fi bune gospodine, dacă n'ar fi mână spartă.

Și bărbații sunt vorbăreți, laudăroși. Chibzuesc însă bine când încep o treabă; de aceea nu le merge rău viață.

Octomvrie Zodia Scorpiei

aduce femei avare de bani și care nu știu să țină tainele. Schimbăcioase din fire, ajung arțăgoase și gâlcevitoare.

Bărbații sunt iuți la minte, mereu căutând să iscodească ceva. Cu vârsta ajung tăcuți, morocănoși și ursuzi.

Noemvrie. Zodia Săgetătorului

aduce femei cuvioase, dar care nu se prea lasă purtate de nas. Sunt harnice și muncitoare.

Bărbații sunt și ei ageri, cu judecată sănătoasă deși cam ambițioși, sunt însă întreprinzători și dornici de slobozenie.

Decemvrie. Zodia Capricornului

aduce femei chipeșe, cu nuri, umblând după găтели și petreceri. Au cusurul de a fi cam zuliare măcar că nu vor să arate.

Bărbații sunt vrednici și umblă după măriri. Cred că alții ca dâșii nu mai sunt pe lume.



Fiecare în vaporul său.

O invenție pentru cei leneși și cari nu știu
înota

Calendarul economic



Ianuarie.

In grajd: Grajdurile să fie calde și aerisite. Să cruțăm nutrețul și în timpul cel mai friguros să hrănim cu nutrețul cel mai slab, că atunci îl mănca mai bine.

In stupină: Să grijim de șoareci și de ciocănitore. Facem coșnițe nouă și reparăm pe cele vechi.

La pasări le dăm afară grăunțe, napi sau cartofi, și le ținem la loc călduros, ca să înceapă cu oatul mai de timpuriu.

La câmp: Se care gunoiu pe locuri sărace, se cercetează semăturile și se păzesc de vite și pasări sălbatice, se cercetează hotarele și — dacă vremea e prielnică — se urmează cu făcutul ogoarelor. Se gunoesc livăzile și pășunile slabe, se scot buturugile și mărăcinii, și dacă pământul nu e înghețat, se grăpează puternic cu o grapa de fier.

In grădina de legume: Dacă pământul nu e înghețat și dacă nu e prea ud: se gunoește și se sapă locul liber. Se pot face desfundări pentru culturile noi. Se repară sculele de grădinărie. Se prăgătește pământ și compost pentru semănături. Se repară cutiile și ferestrele pentru răsadnițe. Se fac paturi calde pentru castraveți, salată, mărar, ridichi etc.

Februarie.

In jurul casei: Vânturăm bucatele. Reparăm sculele economice. Sfărmăm cucuruzul. Reparăm gardurile. Plătim darea pe pătratul prim.

La grajd: Cătră sfârșitul lunei hrănim vitele cu nutrețul cel mai bun, că lucrul de primăvară să le afle în putere.

Livezi: Spargem mușinoaiile de furnici și șoboli. Stărpim tufele, adunăm pietrele.

In grădina de pomi: Curățim, cătră sfârșitul lunei putem altoi prunii și cireșii.

In vie: Gunoim. De e timpul frumos începem cu descoperitul.

In stupină: Stupilor slab în zile calde le dăm miere.

La câmp: Se îndreaptă greșelile de semănat. Se cercetează semăturile de toamnă slab răsărite și se iau măsuri de întoarcere, dacă

sunt pierite sau distruse de gândaci. Se urmează cu ogoarele pregătute pentru semănatul grâului de primăvară, orzului, mazerei, luțer trifoiului și — dacă urmea și pământul îngăduie — se începe și semănatul lor, îngrijindu-se însă ca sămânța să se saramureze înainte de mănă. Se grăpează luțernierele, pășunile și livezile. Se sporește poze de hrană vitelor de muncă, în vederea muncilor din primăvară.

In grădina de legume: Se strânge bălegarul de cal pentru paștele și se împrășteie cel putred pe loc. Se prăgătește pământul pentru semănături. Se începe cu facerea răsadnițelor calde semănându-se în câmp sfârșitul lunii: pătlagele roșii, vinete și ardei; iar în cele mai timpurii: varză timpurie, gulii, conopide, salată etc. Se sãmănă pe afară de bătaia soarelui: bob, mazere, fasole, oioagă, ceapă, sparanghel, pătrunjel. Se pun arpagic mare pentru ceapă verde și usturoi se împart rădăcinile de tarhon și de hrean și se plantează la loc păstârnac și pătrunjel pentru sămânță.

Martie.

In grajd: Vitele le hrănim bine.

Livezi: Gunoim fânățele cu gunoi mărunt și must de gunoi.

In grădina de pomi: Sădim pomi, de e timpul secetos îl udăm. Sămănăm sămburi de poame. Altoim cireși, pruni și vișini.

In vie: Gunoitul, legatul și tăiatul viței. Sădim viță nouă cu rădăcini. Pe la mijlocul lunii se începe săpatul.

In stupină: Slobozim albinele afară. Curățim coșnițele. Stupii le hrănim cu miere (jumătate miere jumătate apă) sau îi împreună mai târziu. Păzim stupii de albinele răpitoare, iar la cei fără mamă dăm puieți și ouă dela altă coșniță.

La paseri: Se pun cloștele, ouă mai bătrâne de 14 zile să nu se pună.

La câmp: Se împrășteie mușuroarele de cârțiță din livezi, pășuni și grădini. Dacă plantele au fost scoase de ger, se tăvălugesc. Nu se arăta prea de timpuriu, în pământurile argiloase, căci se bătătoresc prea tare. Arăturile de toamnă trebuiesc grăbate, îndată ce pământul s'a uscat puțin și s'a făcut afărimicios. Tot așa și sămănăturile de toamnă împunice, dacă pământul nu e prea moale. Se urmează cu semănăturile cerealelor de primăvară.

In grădina de legume: Se plantează sparanghel și fragi, se pun arpagic și usturoi, se gunoiește și mușuroiește sparanghelul care produce. Să sapă răzoarele și sãmănă: morcovi scurți, păstârnac, pătrunjel, și

reg. criș, spanac, ceapă de apă, praz și sfeclă roșii; în răsadniță mai puțin
 ăter. caldă; pătlăgele roșii, vinete, ardei, castraveți, dovleci, pepeni, cantalupi
 se. etc. iar în răsadniță mai puțin caldă: toate soiurile de varză timpurie,
 de. guliile timpurii, conopidele, țelina, salata timpurie și marulele. Se pun
 po. cartofii timpurii, pe la finele lunii, la loc bătut de soare. Se răsădesc
 pa. în răsadnițele căldicele semănăturile din Februarie: pătlăgelele roșii și
 per. vinete, ardeiul etc. Se pun morcovi, țelină, varză și ridichile de sămânță.
 e în. Se seamănă mazăre, bob și se pregătesc aracii.

Aprilie.

In grajd: lepele le ducem la armăsari și vacile la taur. Alegem
 mânzii și vițeii de prăsilă iar pe ceilalți îi curățim.

Livezi: Nu le lăsăm pe fânețe.

In grădina de pom: Altoim meri și peri. Pomii dela care aștep-
 tăm roadă, trebuie gunoiți cu must de gunoi amestecat pe jumătate cu apă.

In vie: Batem pari și legăm via. Săpătura primă trebuie să fie
 adâncă.

In stupină: Hrănim stupii cei slabi. iar la cei tari le dăm de lucru
 puind subț coșnițe lădițe mai mici, iar la lăzi le dăm faguri goi sau
 începuturi.

La câmp: Se grăpează semănăturile de toamnă. Se mai poate
 semăna: sfecla de nutreț și de zahăr, linte, bobușorul, borceaguri, inul
 cânepa, floarea soarelui, porumul și pepenii.

In grădina de legume: Se plivesc și se udă semănăturile făcute
 în Martie, se urmează cu săpătura și cu facerea răzoarelor și se seamănă
 afară pentru răsad: varză de toamnă, varză de Bruxelles, gulii, vinete,
 brojbe salată de vară etc., iar pe loc deadreptul: scorțoneră, salsifi, ri-
 dichi de lună, bame, linte, măcriș, spanac, castraveți, dovleci, pepeni
 galbeni și verzi și fasole. Se pun cartofi și se resădește pe răzor: ceapă,
 praz, gulii timpurii, varză timpurie, conopidă, sfeclă, salata marule. La
 sfârșitul lunii se începe resăditul pătlăgelelor roșii și vinete, ardeiului și
 castraveților, duveleilor și cantalupilor crescuti în ghivece.

Maiu.

In jurul casei: Pregătim sculele pentru cosirea fânului. Asigurăm
 bucatele în contra grindinei. Plătim darea pe pătrarul al doilea.

In grajd: Vitele scoatem la pășune dar până mai îmbătrânește
 iarbă, le dăm și puțin nutreț uscat. Tundem oile. Alegem mei de pră-
 silă, curățim porceii.

Livezi: Cătră sfârșitul lunei începe cositul fânului.

În grădina de pomi: În secetă udăm pomii. Altoim cu ochi. Pustiim gândacii și alte insecte stricătioase.

În vie: Până la mijlocul lunei trebuie se gătim cu părutul și săparea primă. Iar după aceea o stropim cu zamă de Bordeaux (ceteș Bordo, 1 și $\frac{1}{2}$ kg. piatră vântă, și tot atâta var stămpărat la 100 apă.) Curățim butucul de vițele nefolositoare. Pe la jumătatea lunei cepem altoirea viței.

În stupină: Pregătim coșnițele pentru roit. La stupii cari nu vor să roiască pustiim puietul de trântori.

La câmp: Se începe plivitul semănăturilor și se părăsește semănăturile în rânduri duble sau triple cu prășitoarea mecanică. Se cârpește porumbul și se pune porumb văratic în părțile din țară mai re-mai ales în locurile în care a fost semănată rapiță și care a s'a întors. Se seamănă nutrețurile: sorgul, paringul, meiul, porumbul etc. Se răsare și se plivește sfecla, iar în a 2-a jumătate a lunei se sapă porumbul. Se împlinesc lipsurile la tarlalele de cartofi și cătră sfârșitul lunei dacă vremea e prielnică, se dă întâia prășilă cu prășitoarea mecanică. Semănăturile de toamnă, care nu sunt încă încheiate, se întorc și se seamănă cu plante de nutreț, sau se pregătește locul pentru semănăturile de toamnă. În unele locuri, în întâia jumătate a lunei și în deosebire după 15 ale lunii, se cosește lucerna și trifoiul.

În grădina de legume: Se plivesc, se prășesc și se udă dimineața semănăturile făcute în luna Martie și Aprilie. Se urmează cu semănăturile din Aprilie și se mai samănă: castraveți mici, cicoare creată, rădăchi de vară, Morcovi de toamnă și salată de vară. Se resădesc pînă la răzor, la începutul lunii: pătlăgelele vinete, pătlăgelele roșii, ardei, gull conopidă, dovlecei (dela ghiveci), praz ceapă, țelină etc.

Iunie.

În jurul casei: Aducem carăle în rând. Curățim șurele. Începem la căratul fânului.

Livezi: Cositul, pregătutul și căratul fânului decurge cu toată puterea.

În grădina de pomi: Continuăm altuirea cu ochi. Săpăm și curățim oltoii. Punem poame pe iarnă. Nucii în luna aceasta sa tund. Desfacem legăturile dela oltoii.

În vie: Continuăm altoirea. După înflorire ciuntăm, rupem subsuorile, o legăm, — stropim — și săpăm a doua oară.

În stupină: Prindem roii. Roi ce mici îi împreună mai mulți la olaltă, lăsându-le numai o regină.

La galițe: Pui de găscă și rață să aibă apă destulă și pășune, cei de curcă să nu umble în rouă și prin urzici până la 6 săptămâni că pier. Cloște se mai pot pune. Se fac claponi.

Le câmp: Se alege partea cea mai frumoasă pentru sămânță de grâu și orz și se recoltează deosebit. Se urmează cu seceratul rapiței pe răcoare. Se secără orzul, secara și grâul, când bobul e în pârgă. Se smulge sau se cosește mazărea. Dacă ploile sunt dese, se desfac clăile. Tot acum se începe treieratul rapiței și orzului, care cer o deosebită grijă la inmagazionare. Se lopătează cât mai des. Se întorc miriștile îndată ce s'au strâns recoltele, sau li-se dă foc și apoi se ară, pentru a se distruge astfel buruienile și gândacii. Se strânge lăptăna și fânul și se clădește în stoguri cu toată grija. În caz de Cuscută, se ard vetrele, sau se udă strașnic cu zeamă de Calacian. Se dă a doua prășilă la porumb, sfeclă, cartofi etc. Se rărește porumbul și sfecla, iar cartofii se stropesc cu piatră vântată. Se plivește cânepa și inul.

În grădina de legume: Se udă toate legumele. Se mai samăna direct: castraveți, morcovi scurți, ridichi, salată, fasole etc. Se mușruesc a doua oară cuiburile de cartofi. Se mai resădește pe răzor: praz, țelină, salată, gulii, sfeclă, pătlăgele roșii și vinete, ardei, varză de Bruxelles etc. Se leagă pe tutori legumele cari se răresc, morcovii, păstărnacul etc.

Iulie.

În jurul casei: Pregătim locul pentru jirezi. Asigurăm bucatele în contra focului. Întoarcem gunoiul și-l undăm cu most de gunoi.

În grăjd: Mieii se tund. Pentru mieii timpurii se slobod berbecii între oi.

Livezi: Împrăștiem mușiroaele. Grăpăm livezile cruciș și curmezis pustiind mușchiul.

În grădina de pomi: Crengile prea încărcate cu poame le sprijinim cu pari. Adunăm poamele căzute. Unele soiuri de poame încep a se coace. Poamele atunci sunt mai gustoase, dacă adunăm înainte de rășăritul soarelui și se așează la loc răcoros.

În vie: Ciuntăm vârful, rupem subsuarile apoi legăm și săpăm a treia oară.

La galițe: Continuăm cu facerea claponilor. Găștile, rațele și curcele le mănăm pe miriște. Smulgem penele a doua oară dela găște și rețe.

La câmp: Se urmează cu strânsul, căratul și treeratul cerealelor. Se recoltează ovăzul și se continuă cu mușuroitul porumbului și cartofilor. Se întorc miriștele, dacă acest lucru nu s'a putut face îndată după strânsul recoltelor, mai ales pentru locurile sorocite semănăturilor de toamnă. Se cosește a doua oară lăptăna și nutrețul verde (borgeagul), îngrijindu-se ca uscatul și clăditul lor să se facă cu toată băgarea de seamă, pentru a fi ferite de ploi și pentru a nu fi dărmate de vânturi. Se sondează cât mai des cerealele și toate semințele înmagazinate, pentru a se vedea cum stau și a se lua măsuri în caz de încălzire. Se face aprovizionarea cu semințele necesare culturilor de toamnă, pentru a avea vreme, să li se încerce puterea de încolțire și pentru a le curăța.

În grădina de legume: Se plivesc și se sapă răzoarele cu legume. Sa udă bine seara pe răcoare. Se scoate, pe vreme uscată, ceapă din arpagic și usturoiul, iar cam pe la Sf. Ilie se scoate și arpagicul și se întinde la soare. Se samănă pătrunjel cu foi pentru anul viitor și ridichi de iarnă și se strânge sămânța de legume.

August.

În jurul casei: Imblătim (calcă) bucatele. Murăim inul și cânepă. Întorcem și udăm gunoiul. Adunăm sămburi de poame. Comandăm sămânțele de toamnă. Plătim earea pe pătrarul al treilea.

Livezi: La sfârșitul lunii se începe cositul otavei.

În grădina de pomi: În luna aceasta idcheiem altoirea cu ochi. Adunăm tot felul de sămburi și sămănăm sămburii de poame pietroase (pruni, cireși, persici etc.) Săpăm gropile pentru săditul pomilor de toamnă. Tundem caisinii, persicii și nucii. La două săptămâni după altoirea refacem legătura. Uscăm poame.

În vie: Li dăm ultimă săpătură, iar de se arată peronospora stropim a treia oară.

În stupină: Stupii cei slab îi împreună, tot așa și pe cei fără regină.

La galițe: Puicele hrănite bine încep a oua. Punem ouă pe iarnă așezându-le în cenușă cernută sau ungându-le cu ulei gros.

La câmp: Se urmează cu treeratul și cu strânsul nutrețurilor și paringului de nutreț. Se culege porumbul timpuriu și se pregătește locul pentru orzul, secara și grâul de toamnă. Se face a doua arătură pentru rapiță. Se curăță și sulfatează sămânța de rapiță, grân secară și orz, făcându-se proba de încolțire. Se seamănă rapiță, se recoltează inul și cânepa, se bat pentru sămânță și se pun la topit. Se culege fa-

lor. lea, se fac provizii da nutreți, avându-se în vedere capetele de vite sunt de iernat. Cătră sfârșitul luei, se scot cartofii mai timpurii și ia ultima coasă la luțernă și trifoi. Se pregătesc pătulele pentru strân-rea porumbului și se dreg uneltele și mașinile pentru semănăturile de amnă.

În grădina de legume: Se prășesc și se udă legumele de toamnă. Se curăță locurile rămase libere și se pregătesc pentru semănăturile de amnă. Cătră sfârșitul lunii, se samănă spanac și salată de iarnă, se ap foile galbene dela sfeclă, varză și țelină, și se pregătesc răzoare pentru stoloni de fragi.

Septembrie.

În jurul casei: Vânturăm și clasificăm bucatele de sămânță. Încercăm bucatele. Uscăm tutunul. Otava după ce s'a uscat o cărăm. Pregătim vasele pentru stors. Reparam ieslele și ferestrele la grajduri. Împetrim grâul de sămânță (2 kg. piatră vânăță topim în 100 l. de apă.) pălăm bine grâul și-l punem să se zbicească.

Livezi: Grăbim cu căratul otăvei. Facem șanțuri noi și curățim pe cele vechi. Spargem fânațele slabe, sămănăm ierburi pentru fânațe noi.

În grădina de pomi: Sămănăm sâmburi. Sămănăm în jurul pomilor. Adunăm poamele și le așezăm pe iarnă. Uscăm poame.

În stupină: Clasificăm stupii. Cei slabi se împreună. Se ia mierea dela ei. Cătră sfârșitul lunii se așează pe iarnă. Li apărăm de dușmani mai ales de fluturul de noapte numit „Cap de mort“.

La câmp: Se fac arăturile pentru sămănatul cerealelor de toamnă. Se începe sămănatul orzului de toamnă, ai secării și grâului și recoltatul porumbului. Pe alocurea — cătră sfârșitul lunii — se începe scosul cartofilor — mai ales când trebuie să se samene o cereală de toamnă în locul lor. Se adună nutrețurile care au fost semămate mai târziu și se clădesc în stoguri sau șiri. Se fac ogoare de toamnă pentru semănăturile de primăvară și se lasă în brazdă crudă.

În grădina de legume: Se udă țelină, prazul, varză, conopida, ardeiul și vinetele și se recoltează ceapă de apă, cartofii, fasolea și mazărea boabe. Se curăță, se gunoește și se sapă locul rămas liber și se strânge sămânța.

Octombrie.

În jurul casei: Întorcem bucatele. Reparam edificiile și îndreptăm izvoarele.

În grajd: Pe lângă pășune începem a nutri vitele și cu nutreți uscat. Alegem berbecii dintre oi.

Livezi: Sămânăm sămânțe de iarbă, tragem șanturi, stărpim tufe culegem pietrile și grăpăm livezile pline de mușchi.

În vie: Culegem strugurii. Îndreptăm și batem parii. După picatu frunzelor sporim și gunoim.

În stupină: De nu am așezat stupii până acuma, îi așezăm pe iarnă.

La câmp: Se culege porumbul și se seamănă grâul din porumbiște. Se scoate și se cară la fabrici sfecla de zahăr și se recoltează sfecla de nutreți și topinamburii, așezându-se apoi în silozuri făcute pe loc spântat și ridicat. Se scot cartofii, se aleg și se pun spre păstrare în pivnițe uscate sau în silozuri. Se fac ogoare pentru semănăturile de primăvară și se îndreaptă lipsurile și greșeli de semănat la semănăturile răsărite.

În grădina de legume: Se curăță răzoarele libere, se gunoesc și se săpă. Se pune arpagic și usturoiu de toamnă. Se scoate prazul, țelină, sfecelele, ridichile și morcovii. Se taie tulpinele de sparanghel, se risipesc mușuroaiele și se gunoește. Se recoltează guliile și varză de iarnă, alegându-se verzele cele mai bune pentru sămânță și așezându-le pentru iernat. Se strâng frunzele uscate pentru răsadnițele de primăvară și se aleg morcovii și pătrunjelul pentru sămânță.

Noembrie.

În jurul casei: Bucatele le întoarcem și vânturăm. Grijim ca nutrețul să nu se prade. Aducem lemne de foc și lucru. Arăm de primăvară și cărăm gunoi. Plătim darea pe al pătrat al patrualea. Facem și reparăm garduri.

În grajd: După cum se împuținează lucrul așa detragem nutrețul de vite. Grijim ca vitele să fie îngrijite și curat ținute.

La câmp: De nu am isprăvit cu sămănatul să ne grăbim. Scoatem napii, gunoim trifoaie și luțerniștea.

Livezi: Gunoim și grăpăm livezile. Facem șanturi.

În grădina de pomi: Sămânăm sămânțe. Facem gropi pentru pomii, cari vrem să-i plantăm la primăvară.

În vie: Sporim viea. Tundem, alegem vița pe anul viitor și o acoperim. Alegem mlădițele pentru altoit.

La câmp: Se termină culesul porumbului și semănăturile de toamnă: grâu și seară. Se urmează cu facerea ogoarelor pentru semănăturile de

primăvară. Se îndreaptă greşurile şi lipsurile la semănăturile răsărite, observându-se dacă nu sunt atacate de vermi. Se grăpează păşunile şi lufternierele puternic. Se taie mărăcinii şi se împrăştie bălegile şi muşuroarele de cârţiţă.

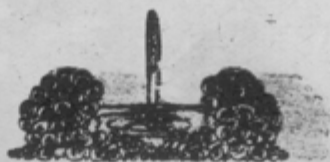
În grădina de legume: Se scot ultimele legume, ca ţelină, praz, morcovi varză etc. Se curăţă locul de rămăşiţe legumelor şi de gunoiu şi se sapă. Se acoperă cu paie, frunze sau coceni, locul unde sunt îngropate legumele pentru mâncare, sau de sămânţă şi spanacul, fragii şi salata. Se pun la păstrare, la loc uscat şi rece, seminţele de legume. Se strâng sculele, se curăţă şi se repară.

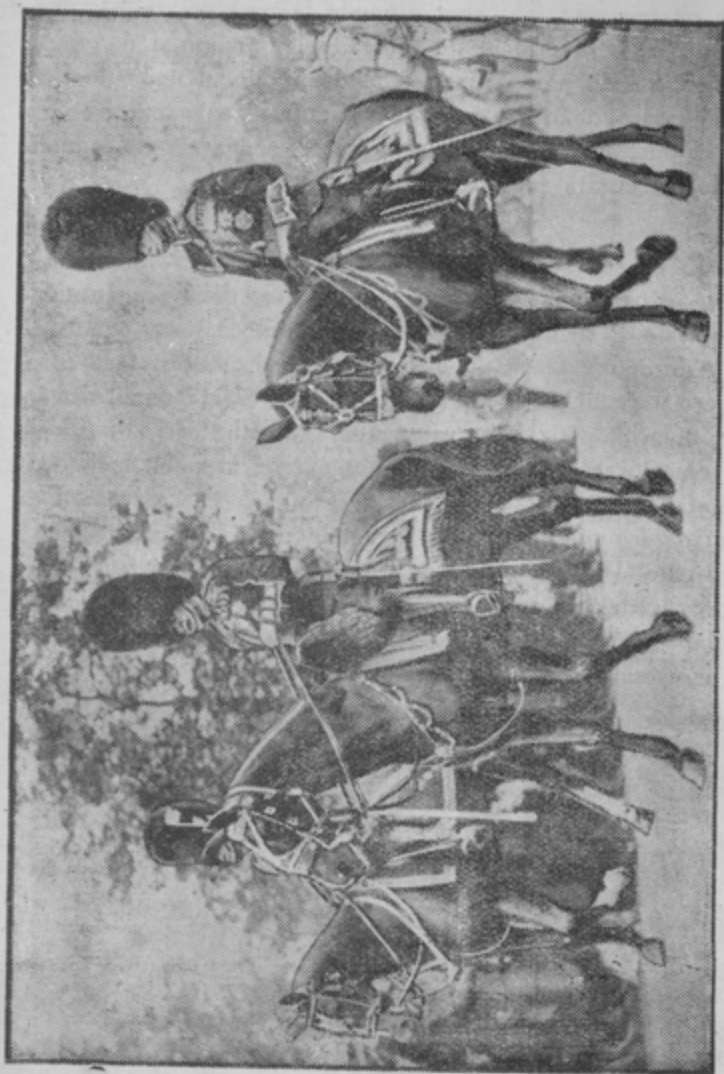
Decembrie.

La câmp: Să cară băligarul şi se fac ogoare, dacă pământul nu este îngheţat. Se taie şi se care lemne dela pădure.

În grădina de pomi: Dacă nu e zăpadă şi ger, se pot face plantaţii de meri, peri şi pruni, în locuri sănătoase. Se curăţă pomii bătrâni de crăci uscate, muşchi, omiz, etc. şi se apără pomii tineri de stricăciunile vitelor, iepurilor etc. Se cară gunoiu putred la pomi, când pământul e îngheţat.

În grădina de legume: Se caută legumele puse la păstrare, şi li se mai adaugă paie. Dacă gerul ameninţă, se mai adaugă frunze sau bălegar pălos pe răsădniţele cu pătrungel şi cu salată. Se acoperă ceapă pusă la iernat, iar — dacă a trecut gerul peste ea — se lasă până să desgheaţă. Se cercetează seminţele să nu mucigăiască.





Fotografia de mai sus reprezintă pe Georg al V-lea fostul rege al Angliei, mort în anul 1936, cu fii săi : Eduard al VIII-lea care a demisionat recent de pe tron și pe actualul rege George al VI-lea.

Frumoasele vremuri de odinioară.

De Z. Ambrus.

I.

Sună.

Bătrânul boer aleargă să deschidă ușa.

Afară așteaptă un domn cu o geantă sub braț, care intră în anticameră fără să spue o vorbă.

— Cu ce te pot servi? întreabă bătrânul.

— Viu din partea societății lustragiilor, răspunde domnul cu geanta și-i întinde o foaie de hârtie. E socoteala pe Aprilie: 45 de Lei.

— Ți-i achit îndată, face boerul și se grăbește să aducă banii.

Domnul cu geanta e profund jignit că e nevoit să aștepte. Și încă în anticameră. Și nu se jenează ca de îndată ce boerul se întoarce, să-și exprime supărarea.

— Altădată te rog să ai bani pregătiți, fiindcă eu n'am vreme să aștept! zise el foarte hotărât.

— Domnule, cum îți permiți să vorbești așa cu mine? — întreabă surprins boerul.

— Vorbesc așa cum vorbește un cetățean liber, — răspunde domnul cu geantă. Este pentru a doua oră că viu după acești 45 de Lei, până aici sus, la etajul al cincilea. Eri n'ai binevoit să fii acasă, iar acum mă ții un ceas în anticameră.

— Dar ce! Nu cumva n'am voie să plec când vreau și trebuie să aștept pe toți incasatorii lustragiilor, curățătorilor de praf și mai știu eu cui, numai ca d-voastră să vă puteți incasa cât mai repede banii și ca să vă puteți îmbogăți cât mai mult?!

— În ceea ce mă privește, n'am nimic împotrivă: poți să-ți aranjezi chestiunile particulare cum poțezi, își exprimă sentința domnul cu geanta, dar te avertizez că dacă altădată iar voi fi nevoit să umblu după bani, în ziua următoare vei rămâne cu ghetele nefăcute.

— Nu eu trebuie să servesc societatea, ci ea e obligată să mă servească pe mine. De asta v'am plătit până acum. Să știi însă, că de azi înainte renunț la serviciile d-voastră. Mai există și alte societăți.

— Societatea v'ar putea prinde să vă anunțați retragerea cu cel puțin jumătate de an înainte, răspunde domnul cu geanta. Dar nu vreau să uzerez de acest drept și iau act de renunțarea d-tale, pe data de întâiu a lunii viitoare. Îți închipui poate că societatea va da faliment din cauză că pierde cei 45 de Lei ai d-tale? Cât despre mine, mi-e indiferent chiar dacă ar pierde nu 45, ci câteva sute de mii de Lei. N'm

poftă, ca pentru cei 450 - 500 Lei ai d-tale să alerg de zeci de ori până la al cincilea etaj și să mai cheltuesc cu ascensorul, ori să pierd un timp mai prețios decât cei 7 Lei. Poștește și caută-ți altă societate. Incasatorii ceilalți, vor face la fel ca mine. Așa că vei renunța la o societate după cealaltă, până când cel mai bun lucru ce o să-ți rămâne e să-ți faci singur pantofii.

— Am terminat! sfârși boerul. — Salutare.

— Dar luna viitoare să ai banii pregătiți, se încăpățină domnul cu geanta, fiindcă altfel te dau pe mâna avocatului nostru.

Apoi pleacă fără să salute.

— Obraznicul! se necăjește boerul. Pentru nimic în lume n'ar fi zis: „bună ziua“. Evident, azi numai salută nimeni. Salutul a dispărut din uz de câte-va zeci de ani... Pe vremea mea, oamenii cuviincioși se salutau între ei. Mie cel puțin, mi-este peste putință să mă desbar de acest obicei păcătos.

II.

Intră în camera sa de lucru și e așa de supărat că timp de vre'o cinci minute, nu-și mai poate abate gândul dela incidentul cu incasatorul.

— În definitiv, ticălosul ăsta avea și el dreptate, își zise el. În zadar mă duc la o altă societate: fiindcă o să-mi trimită pe cap un ticălos la fel cu ăsta. O să cad din lac în puț... Oricât de mare o fi instituția, te tratează la fel de prost, fiindcă nu e constrânsă la clientela nimănui: dimpotrivă, miile de familii rămase fără servitori, sunt nevoite să solicite serviciile lor. Și ce note de plată!... Patruzeci și cinci de Lei aici, șasezeci și cinci dincolo; optzeci de Lei lunar la șaptesprezece societăți diferite, numai și numai pentrucă nu mă pot servi singur!... Și mi-e imposibil să mai învăț la vârsta asta, cum se curăță de praf, o haină, ori cum se pregătește o bae. Nici măcar să-mi fac pantofii la lustragiul din colț, așa cum fac oamenii mai chibzuți, nu-mi vine la îndemână. Și asta, mă costă din zi în zi tot mai mult! Deabia-mi mai rămân bani pentru celelalte nevoi! Ce vremuri! Ce vremuri!

Devine visător. Își reamintește de zilele bune de odinioară.

— Heihei! Unde-i vremea când omul avea câte patru—cinci servitori cari făceau tot ce trebuia în casă. Și ce pretindeau? Puțină mănăcare, o haină, câțiva Lei... O nimica toată. Și cum știam să ne supărăm dacă vre-unul n'a înțeles ceva bine, ori a dispărut pentru o clipă. Cum ne enervam dacă uitau ceva, ori întârziiau cu ceva! Cum li ocăram dacă șterpeleau doi—trei bani, ori ne dijmuiam țigările! Vai, vai! cum

trebuie să ne plângem viața patriarhală de altădată! . . . Dar greva mondială a servitorilor, a pus capăt acestei stări fericite. Și reforma asta mă costă aproape șase sute de Lei lunar! . . .

Și boerul nu mai isprăvește cu mustrările. —

— Și când mă gândesc că, deși, în toată lumea, nu se mai găseau servitori, totuși Ioan s'a stricat cu toți camarazii săi și nu m'a părăsit!... A continuat să mă servească așa cum mă servise ani de zile, ca și când nimic nou nu s'ar fi petrecut! . . . Și eu, nenorocitul de mine, n'am știut să prețuesc situația asta excepțională, deși vedeam pretutindeni în jurul meu oameni cari se căiau de faptul că nu și-au tratat omenenește servitorii! Cât de neghiob am fost când am concediat pe Ioan! Și pentru ce? Pentru un fleac. M'am revoltat, fiindcă Ioan prefera să fumeze din țigările mele cele bune și nu din cele proaste. „Cum! nu te mulțumești cu țigările indigene, am strigat la el proteste. Ție-ți trebuie havane! ? . . . Așa! Ei, bine, pleacă! Și câștigă-ți singur!“ L-am izgonit. Iar acum îmi plătesc greșala de om înapoiat și zgârcit, cu șase sute de Lei lunar! . . .

O! Ioane, Ioane, cum să-ți dau de veste că aș vrea să te întorci: „Întorcete. Iertat totul!“! Ți-ar fi și ție milă să vezi cât de neomenește mă execută incasatorii societăților și cât de necuviincios ți-pă la mine, dacă întârzii puțin cu plata! Dar tu Ioane, dragul meu, nu poți auzi vaet-le mele, fiindcă, desigur, ești în America, după care oști! Și chiar de m'ai auzi, tot nu te-ai înduioșa fiindcă azi, îți ai, desigur, havanele tale proprii! . . .



Doina lăcrimioarei

De Carmen Sylva

Dela mine

Până la tine

Numai stele și lumine (bis)

Dar ce sunt acele stele?

Numai lacrămile mele!

Ce din ochi-mi au sburat

Și pe cer s'au aninat,

Cum s'adină despre zori,

Roua limpede de flori.

Vărsat'am multe din ele

Pentru soartea țarei mele,

Multe, pentru cei-ce sunt:

Pribegiți de pe pământ!

Multe lacrimi de jelire,

Iar de dulce fericire!

Oh! vărsat'am numai două

Și s'luceferi amândouă!

Din „Lira Libertății“ de N. Jugănaru.
Editura A. Auspitz, propr. I. Schlinger
Lugoj.



Revoluția în Spania.
Fotografia reprezintă, cum soldații guvernamentali pă-
zesc uzina electrică din Madrid



5 gemeni.

În America, o canadiană a dat naștere la 5 gemeni, — toate de sex feminin — Toate trăiesc sănătoase.

PUI DE LEI

Poezia de: I. Ntănescu

Muzica de: I. Vidu

*Eroi au fost eroi, eroi sunt încă
Ş'or fi în neamul românesc,
Căci rupţi sunt ca din tare stâncă
Românii ori şi unde cresc.*

*E vişa noastră făurită
De doi bărbaţi cu braţe tari,
Şi cu voinţa oţelită
Cu minţi deştepte, inimi mari.*

*Şi unu-i Decebal cel harnic
Iar celălalt Traian cel drept,
Ei pentru vatra lor amarnic
Au dat cu-a-tâta duşmani piept.*

*Şi din aşa părinţi de seamă
In veci s'or naşte luptători,
Ce pentru patria lor mamă
Vor sta ca vrednici următori.*

*Au fost eroi au fost, ş'or să mai fie
Ce-or frânge duşmanii cei rei,
Din coapsa Daciei ş'a Romei
In veci s'or naşte pui de lei.*

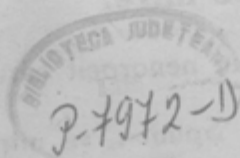
Sărbătoarea Constituției în Italia



Trupele fasciste în marș pe străzile Romei
defilează în fața regelui Italiei



**Noua grădină zoologică care se va
inaugura la expoziția mondială din
1937 la Paris.**



Glume



Tu aveai noroc.

Un copil apucă la dulceață și vine înaintea mamei cu fața și gura năclătită.

„Tii dar murdar mai ești, măi Gheorghită! Nu ți-e rușine să vii la mama așa? Dacă m'ai vedea pe mine în așa hal, ce-ai zice?”

— „Ași zice, că tu ai avut noroc și nu eu“

Bagă-ți capul și tu.

O nevestă îl tot cicălia pe bărbat: că tu nu câștigi nimic, nu-ți bați capul cu nimic, nu ți-l bagi în nimic. Sătul de atâta pisălogeală, într'o zi iese în stradă cu capul vârit într'o straiță iar cu pumnii se lovea peste el. Ce faci, nebunule, îi întreabă nevasta?

— „Mi-am băgat și io capul în ceva. Și uite-l bat, să nu mai zici, că nu fac nimic.“

Nevastă bună.

— N'ai ideie cum mă îngrijește nevastă mea. Până și ghetete mi le desculță seară.

— Când vii acasă?

— Nu... Când vreau să plec de-acasă.

Se între.

— Repede doctore, un nenorocit căruia mașina i-a tăiat amândouă picioarele...

— Medicul (zăpăcit): Spune-i, să între.

Scumpă ciocăneală.

— Bolnavul: Domnule doftor, îmi ceri prea mult pentru puțină ciocăneală.

— Doctorul: Dar dacă te ciocănea moartea, cât te-ar fi costat cheltuelile de înmormântare?

Nu băutura, ci sticlele.

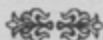
Bărbatul întrând noaptea, târziu, în odaie, cu capul spart, îi primit de nevastă:

— Vezi, ce-ți face băutura?

— Nu beutura, ci sticlele mi l'au spart...



Vorbe înțelepte



Este mai puternic acela care se învinge pe sine, decât acela care cucerește o cetate.

Schiller

Omul cinstit își face o lege de a ține ce a promis, chiar și în lucrurile cele mai mici

Blanchard

Proba unei afecțiuni curate este o lacrimă.

Byron

Cel ce crede în Dumnezeu, nu este nici odată singur.

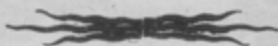
*

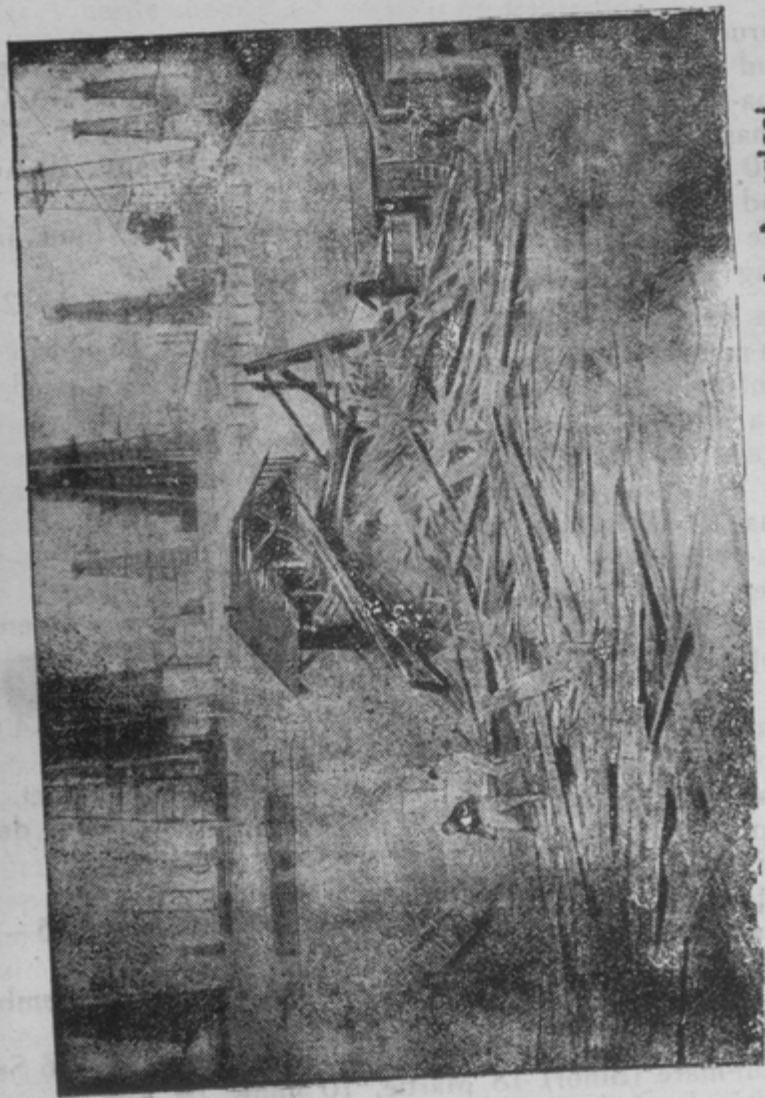
Ușor considerăm noi ca inimiți personali pe aceia cari nu se înhamă la carul nostru.

Chincolle

Nimic nu susține timp mai îndelungat decât o avere modestă; nimic nu dispare mai repede decât o mare bogăție.

La Bruyere





Mare cutremur de pământ în Statele Unite ale Americii.

Târgurile (bâlciurile) din Banat și Ardeal

- Abrud** 23 Februarie, 20 Aprilie, 7 Septembrie, 30 Noembrie
Aiud 22—25 Ian., 5—8 Maiu, 16—19 Aug., 13—15 Oct.
Alba-Iulia 4—7 Apr., 23—26 Iulie, 27—30 Sept., 14—17 Dec.
Almaș (Brad) Marți, înainte de 10 Ian., 10 Apr., 10 August,
 10 Oct.
Arad Vineri, înainte de Indica catolică, după 29 Iunie, înainte
 de 5 Noembrie
Avrig 19—20 Martie, 1—2 Iunie, 12—13 Aug., 1—2 Oct.
Baia de Criș 18 Martie, 17 Iunie, 16 Sept., 16 Dec.
Baia-mare 19—21 Ian., 9—11 Martie, 8—10 Aug., 18 Nov.
Balinț primele Joi din Apr., Iunie, Sept. și Dec.
Balșa (Hunedoara) 35 Martie, 24 Iunie, 26 Oct.
Bârzava (Arad) 3 Martie, 21 Iunie, 10 Aug., 11 Oct.
Bata 2 Februarie, 1 Maiu, 6 Aug., 21 Noembrie
Bazna 29 Martie—1 Aprilie, 29 Iulie—1 August
Beba-veche (Timiș) 8 Martie, 9 Iunie, 8 Septembrie
Beclean 5—6 Aprilie, 3 Iunie, 2 Septembrie, 25 Noembrie
Beiuș 2 Februarie, 23 Aprilie, 23 Iulie, 24 Oct.
Belinț (Timiș) 9 Aprilie, 18 August
Beliu (Bihor) 29—30 Martie, 31 Maiu, 1—2 Sept., 13—14 Oct.
Berzasca (Caraș) 23 Aprilie, 13 Iulie, 26 Octombrie
Bertzovia (Caraș) 29 Martie, 21 Maiu, 26 Iulie, 29 Oct.
Bethausen Sâmbătă înainte de 30 Apr., de sf. Petru, de 31
 Sept., penultima Sâmbătă înainte de Crăciun
Birchiș 16 Ianuarie, 25 Martie, 27 Iunie
Bistrița 22—24 Febr., 14—17 Maiu, 20—26 Aug., 15—18
 Noembrie
Blaj 17—20 Martie, 29 Iunie—2 Iulie, 25—28 Septembrie,
 3—6 Dec.,
Bocșa 26—28 Martie, 14—16 Maiu, 2—4 Iulie, 24—26 Sept.
Borodul-mare (Bihor) 18 Martie, 10 Iunie, 14 August
Bozoviciu Luni după 26 Sept., Luni înainte de Crăciuni, de
 Înălțarea Domnului și din Săptămâna după Florii
Brad (Hunedoara) 5 Martie, 3 Sept., 3 Dec.
Brașov 6 Aprilie, 8—12 Iunie, 19—20 Oct.

Buteni (Arad) în ziua de Luni, din săptămâna în care cade
 2 Feb., Luni după Rusalii, Luni înainte de Sft. Marie Mică
 și Luni înainte de Crăciun
 Buziaș Vinerile înainte de 22 Ian., 22 Apr., 22 Iulie, 31 Aug.
 și 10 Oct.
 Cacoveni (Caraș) 30 Ian., 18 Martie, 22 Aprilie, 26 August,
 prima Miercuri din Luna Noembrie
 Călnic (Alba) 3 Iulie, 2 Decembrie
 Câmpeni (Turda) 13 Febr., 2 Apr., 28 Maiu, 9 Iunie, 28
 August, 5 Noembrie
 Căpâlnaș 1 Ianuarie, 9 Martie, 23 Aprilie, 21 Iunie (Lunia
 Rusalilor), 24 Iunie, 8 Sept., 8 Noiembrie
 Crașova (Caraș) 24 Aprilie
 Caransebeș Joi înainte de 31 Ian., Joi înainte de 30 Aprilie,
 prima Joi de August, 1 Octombrie
 Cărpiniș (Timiș) 3 Aprilie, 12 Iunie, 18 Septembrie
 Cenadul-mare 13 Martie, 19 Iunie, 9 Oct., 4 Decembrie
 Cermei (Arad) 24 Ianuarie, 11 Martie, 4 Iulie, 31 Octombrie
 Cetad (Timiș) 12 Martie, 4 Iulie, 31 Octombrie
 Cehul-Silvaniei 10—11 Februarie, 17 Martie, 2 Iunie, 21 Iulie,
 8 Sept., 20 Oct., 22 Decembrie
 Ceica (Bihor) 13 Ianuarie, 28 Aprilie, 1 Iulie, 21 Oct.
 Checia-Română (Timiș) 5 Mai, 26 Octombrie
 Chevereșul-mare 5 Martie, 4 Iunie, 30 Iulie, 29 Octombrie
 Chișinău (Arad) 20 Aprilie, 20 Iunie, 21 Sept., 6 Decembrie
 Chizătău 10 Ianuarie, 28 Aprilie, 18 Iunie, 15 Octombrie
 Ciacova 8 Aprilie, 29 Iunie, 25 August, 13 Oct., 10 Dec.
 Cil (Arad) 21 Martie, 5 Iulie, 26 Oct., 10 Noiembrie
 Ciuchici (Caraș) 2 Febr., 21 Maiu, 15 August, 26 Oct.
 Clopodia (Timiș) 7 Ianuarie, 7 Aprilie, 4 August, 6 Oct.
 Cluj 8 Ian., 10 Martie, 24 Apr., 13 Iunie, 29 Aug., 30 Oct.
 Coldea 24 Aprilie, 29 Septembrie
 Cohalm 7 Ian., 10 Apr., 22 Iulie, 7 Oct.
 Cojocna 9 Aprilie, 2 Nov.
 Comloșul-mare 28 Febr., 12 Iunie, 28 August, 13 Noiembrie
 Copșa-mare 21 August
 Copșa-mică 21 Aprilie, 20 August
 Cornea Luni după Dum. 5-a din Postul Paștilor, Luni înainte
 de Arh. Mihail și Gavril, Piaț de săpt. Lunia
 Coșașna 10 Febr., 1 Maiu, 21 Iulie, 10 Nov.

- Crasna 19 Ian., 6 Aprilie, 13 Iulie, 12 Oct.
 Curtea (Severin) 21 Mai, 19 Iulie, 23 Dec., Joia Paștelor
 Dalboșeț 10 Martie, 23 Oct.
 Deda 19 Ian., 4 Apr., 18 Sept.
 Dej 26—28 Febr., 28 Maiu, 13 Aug., 10 Dec.
 Denta (Timiș) 20 Maiu, 2 Nov.
 Deta (Timiș) 19 Martie, 11 Iunie, 10 Sept., 26 Nov.
 Deva 11 Ian., 11 Maiu, 31 Iulie, 27 Oct.
 Dicio-Sânmartin 26 Febr., 28 Aprilie, 21 Iulie, 12 Oct.
 Dobra 22 Aprilie, 29 Maiu, 7 Sept., 25 Oct.
 Dognecea (Caraș) la Sf. Gheorghe și la Sf. Maria Mică
 Domașnea (Severin) Sâmbătă înainte de Florii, Lunea după
 Sf. Petru și Pavel, ultima Luni din Oct., prima Luni
 înainte de Nașterea Domnului
 Făgăraș 15 Martie, 20 Maiu, 7 Sept., 4 Dec.
 Făget 2 Ian., cu 4 zile înainte de Sft. Toader, Floriilor și
 Înălțării Domnului, 25 Iunie, 11 Aug., 22 Oct., 2 Dec.
 Fibiș (Timiș) 8 Febr., 9 Maiu, 7 Nov.
 Forotic (Caraș) 13 Apr., 7 Sept., 12 Oct.
 Gătaia 20 Ian., 20 Apr., 20 Iulie, 20 Oct.
 Gurahonț (Arad) 9 Febr., 11 Maiu, 9 Iulie, 9 Oct.
 Ghertenış (Timiș) 31 Mart., 15 Iunie, 14 Sept.
 Grabaț (Timiș) fiecare Miercuri
 Grădiștea (Hunedoara) 3 Maiu, 26 Oct.
 Gherla prima zi de Joi în Februarie, 24 Aprilie, prima și
 ultima zi de Joi în Iunie, ultima zi de Joi în Oct. și în
 Dec. în Joia înaintea Crăciunului
 Ghiriș 31 Ianuarie, 5 Iulie, 18 Oct.
 Ghioroc 13 Martie, 26 Sept.
 Haidacut (Timiș) 16 Ianuarie, 16 Maiu, 14 Sept.
 Hălmagiu 8 Martie, 12 Apr., 28 Iunie, 16 Aug., 6 Dec.
 Hațeg 30 Ianuarie, 1 Aprilie, 1 Iunie, 12 Aug., 5 Sept.
 Hodod-Sălaj 11—12 Ian., 7—8 Martie, 2—3 Maiu, 27—28
 Iunie, 18—19 Iulie, 26—27 Sept., 24—25 Oct., 20—29 Dec.
 Huedin 24 Ian., 27—28 Febr., 2 Apr., 21 Maiu, 25 Iulie,
 20 Sept., 24 Nov., 17 Dec.
 Igrîș (Timiș) 28 August
 Ileanda-mare 9 Febr., 1 Maiu, 17 Aug., 15 Oct.,
 Ilia 7 Ian., 25 Martie, 1 și 2 Iunie de oi, Aug., 29 Sept.
 Ineu (Arad) 9—10 Ianuarie, cu 2 săpt. înainte de Paști, 20

Iulie, 14 Oct.

Jamul-mare (Timiș) 19 Aprilie, 6 Sept.

Jebel (Timiș) Joi și Vineri înainte de 23 Apr., Joi și Vineri după 14 Oct.

Jibău (Sălaj) 17 Febr., 24 Martie, 3 Maiu, 23 Iunie, 13 Iulie, 18 Aug., 12 Oct., 17 Dec.

Jimbolia (Timiș) 27 Martie, 28 Iunie, 8 Sept., 17 Nov.

Lipova Vineri înainte de 23 Apr., 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov.

Liebling (Timiș) 10 Maiu, 7 Sept.

Lovrin 12 Martie, 25 Iunie, 10 Sept., 28 Oct.

Lugoj Marți înainte de 10 Febr. 25 Martie, 10 Maiu, 5 Iulie, 15 Aug., 21 Oct., 15 Dec.

Marghita 29 Martie, 26 Apr., 12 Iulie, 13 Sept.

Mediaș 24 Febr., 10 Apr., 28 Maiu, 9 Iulie, 21 Sept., 27 Nov.

Mehadia Sâmbătă înainte de 6 Ian., de Florii, de 29 Iunie, și de Sfta Paraschiva

Mehadica (Severin) Miercuri înainte de 2 Febr., de 23 Apr., de 20 Iulie și de 8 Nov. Târg de săpt. Miercuri.

Merțișoara (Timiș) 20 Aprilie, 10 August

Mihaifalău (Bihor) 13 Martie, 18 Iunie, 6 Sept.

Moldova-nouă 5 Maiu 24 Iunie

Moldova-veche 21 Aprilie, 27 August

Moravița (Timiș) 5 Apr., 4 Oct.

Moritzfeld 15 Martie, 10 Maiu, 16 Aug., 1 Nov.

Murăș-Ludoș 28 Aprilie, 1 Oct.

Nădlac 6 Ian., 24 Apr., 2 Iulie, 29 Sept.

Năsăud 20 Martie, 25 Maiu, 28 Aug., 6 Nov.

Nocrich 1 Februarie, 15 Maiu, 17 Oct.

Ocna-Sibiului 29 Martie, 3 August, 17 Dec.

Odorheiu 12 Martie, 8 Iunie, 1 Oct., 18 Dec.

Orăștie 11 Martie, 3 Iunie, Oct., 3 Dec.

Oravița 25 Martie, 25 Iulie, 8 Oct., Joi în 3 Dec.

Oradea-mare Luni în săpt. înainte de 12 Martie, 21 Iunie, 8 Sept., 8 Dec.

Orșova 1—3 Maiu, 17—19 Sept.

Pâncota ultima Sâmbătă din Ian., Martie, prima Sâmbătă din Aug., Oct.

Pecica 20 Martie, 21 August

Peciul-nou 3 Aprilie 7 August, 23 Oct.

Petris 24 Febr., 14 Mart., 10 Iunie, 19 Iulie, 14 Oct. 20 Dec.

- Petroșani 14 Maiu, 14 Oct.
 Periamoș 24 Aprilie, 15 Iunie, 24 Sept., 14 Nov.
 Prigor 26 Ianuarie, 22 Iunie, 19 Oct.
 Radna 13 Iunie, 17 Oct.
 Râșnov 24 Ianuarie, 11 Iulie
 Recaș 19 Febr., 3 Iunie, 29 August, 30 Oct.
 Reghin 11 Febr., 4 Maiu, 2 August, 15 Oct.
 Reșița 27 Febr., 24 Aprilie, 17 Iulie, 11 Sept.
 Reșeag 4—6 Maiu, 9—11 Iulie, 25—27 Sept.
 Rodna 19 Febr., 1 Maiu, 23 Iunie, 7 Aug., 29 Oct.
 Rovine Sâmbătă înainte de 9 Maiu, 14 Sept.
 Rusca-montană 20 August
 Sacul 15 Ian., 15 Apr., 15 Iulie, 15 Oct.
 Sasca montană (Caras) 11 Iulie, 21 Sept.
 Săliște (Sibiu) 4 Aprilie, 11 Iunie, 4 Oct.
 Salonta-mare Vineri în săpt. cu 15 Febr., 15 Aprilie, 15 Iulie, 15 Nov.
 Săn-Nicolaul-Mare în Sâmbetele înainte de 5 Aprilie, 5 Iulie, 25 Oct. și 18 Dec.
 Sânpetru-german (Timiș) 26 August
 Sarafola (Timiș) în Sâmbăta înainte de 28 Martie, și August
 Sărcaia 8 Mai, 21 August, 8 Nov.
 Săvârșin 14 Febr., 1 Aprilie, 13 Maiu, 15 Iunie, 18 Aug., 1. Oct., 3 Dec.
 Satu-mare Marți din săptămâna în care cade 2 Februarie și 19 Martie. Marți înainte de 1 Maiu, de 2 Iulie, de 29. Sept. și de 21 Nov.
 Satchinez (Timiș) 15 Maiu, 15 August, 28 Oct.
 Sebiș (Arad) Miercurile din săptămânile în care cade 23 Aprilie, 29 Iunie, 29 Sept și 6 Dec.
 Secușigiu (Timiș) 25 Ian., 7. Iulie, 23 Oct.
 Semlac (Arad) 19 Martie, 18 Iunie, 22 Oct.
 Șetin (Arad) 5 Aprilie, 19 Nov.
 Sf. Gheorghe 7 Martie, 25 Aprilie, 27 Iunie, 10 Oct.
 Sibiu 9—10 Ian., 24—25 Apr., 28—29 Iunie, 10—11 Sept., 30—31 Oct.
 Simeria 26 Febr., 21 Iunie, 12 Sept, 23 Oct.
 Sighetul-Marmației 15 Febr., 23 Maiu, 19 Iulie, 19 Sept., 16 Oct., 18 Dec.
 Sighișoara 15 Ian., 13 Martie, 21 Iunie, 15—16 Sept., 1 Nov.

Șimandul de sus 11 Febr., 12 Maiu, 8 Sept.

Șimleul-Silvaniei 19 Martie, 13 Aprilie, 21 Maiu, 18 Iunie,
3 Sept., 22 Oct., 17 Dec.

Șiria 12 Martie, 15 August, 28 Nov.

Silindia (Arad) 5 Aprilie, 29 Maiu, 26 Iunie, 15 Sept., 11 Dec.

Spermezeu (jud. Someș) 19 Maiu, 9 Sept., 7 Nov.

Stamora-Germană (Timiș) în fiecare Sâmbătă.

Târgu-Mureș 13 Ian., 26 Martie, 4 Iunie, 1 Sept., 7 Nov.

Târgu-Săcues 3 Ian., 2 Maiu, 26 Oct.

Târna 1 Apr., 1 Iulie, 30 Sept, 30 Dec. Piaț de săpt. Joia.

Tășnad 17 Febr., 5 Aprilie, 11 Maiu, 6 Iulie, 7 Sept., 19
Oct. 16 Nov.

Teiuș 17 Febr., 26 Apr., 24 Iunie, 25 Aug., 5 Nov.

Tileagd (Bihor) 17 Aprilie

Timișoara 19 Martie, 28 Iunie, 13 Aug., 20 Sept., 17 Dec.

Tinca (Bihor) 24 Martie, 17 Iunie, 18 Sept., 18 Dec.

Toplița 27 Ian., 22 Aprilie, 7 Iunie, 2 Oct.

Turda 18 Februarie, 21 Aprilie, 21 Iunie, 5—7 Septembrie,
28 Oct., Dec.

Teregova (Severin) Vineri la Botezul Domnului, Vineri după
Paști, la 6 Iulie și Vineri înainte de Sf. Dumitru.

Tomnatic (Timiș) în fiecare Mercuri.

Tauț (Arad) 3 Aprilie, 7 Sept.

Tornea (Arad) 1 Aprilie, 8 Aug., 11 Nov.

Toplovățul-Mare 26 Martie, 28 Maiu, 27 Aug., 29 Oct.

Tormac (Timiș) 10 Aprilie, 12 Iunie, 11 Sept., 13 Nov.

Uivar (Timiș) în fiecare Mercuri.

Vădaș (Arad) 12 Aprilie

Valea-mare (Severin) 30 Ian., Joia mare înainte de Paști, 30
Iulie, 13 Oct.

Variaș (Timiș) 1 Aprilie, 1 Sept., 1 Nov.

Vărădia (Arad) 20 Ian., 23 Apr., 11 Iunie, 26 Sept.

Vermeș (Caraș) 8 Maiu, 23 Oct.

Vinga (Timiș) 21 Maiu, 20 August, 20 Oct.

Vrani (Caraș) 13 Aprilie, 11 Iulie, 7 Nov.

Vaşcău Vinerea primă din Februarie Aprilie, Iunie, August,
Oct. și Dec.

Voila 3 Maiu, 16 August

Zălău 4 Martie, 3 Iunie, 29 Iulie, 2 Sept., 7 Oct., Dec.

Zam la 6 Ian., Miercurea din săptămâna patra a postului Paștilor, 21 Maiu, 8 Iulie, 29 Aug., 14 Sept., 30 Nov.
 Zarand 13 Februarie, 22 Maiu, 7 August, 11 Dec.
 Zărnești 5 Maiu, 20 Sept.
 Zerindul-mare 14 Ianuarie, 25 August
 Zorlențul-mare 18 Iulie, 14 Oct.



Lord Londonderry

Ministrul comunicației aeriene angliei, care cu ocazia manevrelor regale din toamna anului 1936, a vizitat și orașul Lugoj

BIBLIOTECA CENTRALĂ
 A REGIUNII BANAT

Bolnavi de plămâni

Astmatiei
Anemiei

Bolnavi de piept
Săraci de sânge

Scrofuloși
Slăbiți

află mu't dorită ușurare
a suferinților lor prin

Siropul Vértés 4 sticle
440 Lei

La boale cerbicoase se mai ia ca ajutor spre curățirea flegmei în fiecare seară o ceașcă din **Ceaiul de Ierburî Bănățene**. O cutie 50 Lei, ca anexa.

BOALE DE STOMAC de tot felul, ca: lipsa de apetit, misluirea, catarul de stomac, acroala, greața și vomarea, cărceli de stomac și peste tot toate greutățile și slăbiciunile stomacului se înlătură prin **Esența de stomac** a farmaciei Vértés. 4 sticle 440 Lei.

Beția cine vrea să scape de patima aceasta urăcioasă să întrebuințeze „Antibetinal Vértés” scutit legal, preparat încercat de mult, care degustă bețivul de beșteri spirtoase. Fiind fără gust, se poate da pătimășului fără știrea sa. Mii și mii de scrisori de recunoștință. 2 flacoane 300 Lei.

Panglica cu cap cu tot (limbriul cordelat) se scoate prin **PILULE CU-O VÉRTÉS**. Simptomele panglicii: crampe, vomexi, te apasă ceva, par'că un ghem ți-se urcă până în gât, amețești ușini, ești anemie, n'ai apetit câteodată mănânci ca lapul, ești obosit și nu poți lucra, ai prea multă fiegme, gura ți-e acră, te înțepă în piept, etc. — O cutie de pilule CU-O și 2 sticle **Esență de stomac** pentru întărirea stomacului, la oaltă 400 Lei

Veritabil numai dela: **Farmacia la »Vulturul Alb«** Nr. 127. Lugoș. — Speșele postale și ambalajul se socot deosebit.



Cel mai bogat asortiment

în stofe pentru dame și bărbați. Pânzeturile cele mai fine, cuverturi, covoare, plapome, confecțiunile pt. dame

ALEXANDRU EPSTEIN

mare mazin de modă
(La STEAUA VĂNĂTĂ)

LUGOJ

Prețuri ieftine!

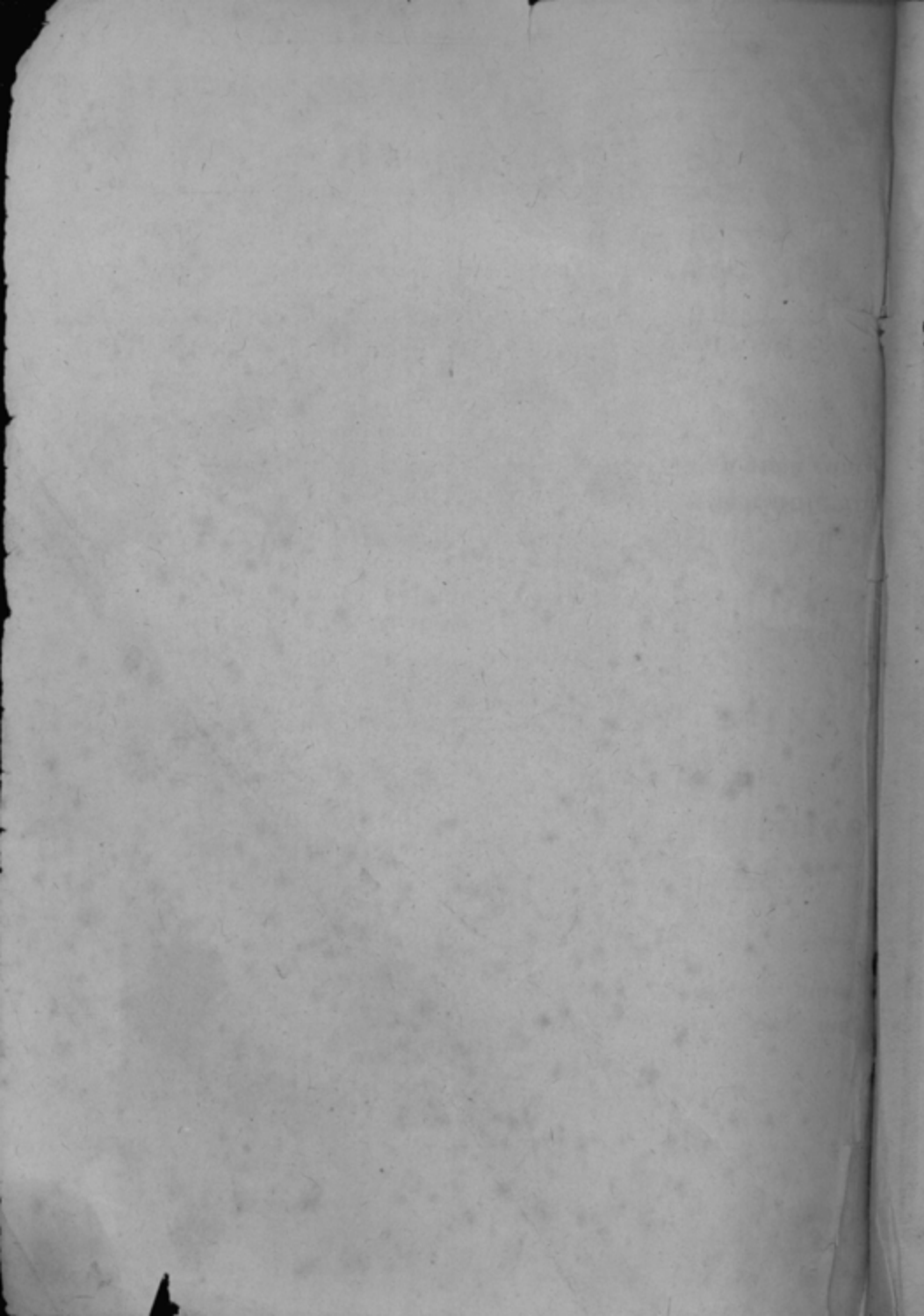


Autocalculator pentru calculare rapidă.

Cuprinzând multiplicarea, socotirea procentelor, lichidelor, reducere, tabela valutară a diferitelor State și Instrucțiuni pentru completarea cambiilor.

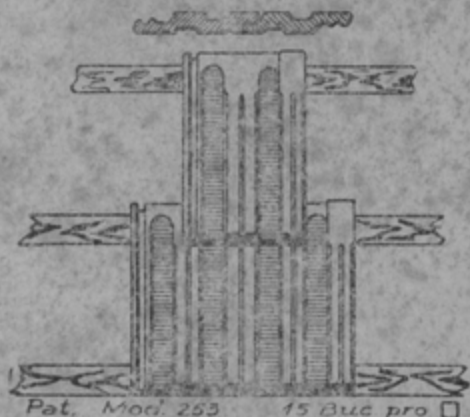
De vânzare a toți librării. Prețul 40 Lei.

Editura Firma A. Auspitz prop. Iosif Schlinger, Lugoj



MUSCHON

FABRICĂ DE ȚIGLĂ
LUGOJ (Banat)



MUSCHONG LUGOJ

Tot ce este mai
frumos și mai n
găsi la noi!

Produsele noastre

Țigle făl

Mod. 253

Țigle sc

Specialități: Cărămizi pentru pereți despărțitor
celulare și dublu prăsate sunt peste tot apreciate
bunătății și a frumoasei lor culori roșii.

Siguranță desăvârșită contra trăsnetului, prafulu
zăpezii în pod vă oferă țigla nouă cu falțuri
lungime și lățime Nr. 333. Patent 22417. Pater
decret. Regal Nr 354/934.

Fii cu atenție la
marca noastră de fabrică

„ELEFANT“

Mostre și oferte vă
trimitem cu plăcere
în mod gratuit.

MUSCHONG
Lugoj, (Banat)

